

VZŤAHY MEDZI EURÓPSKYM PARLAMENTOM A NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

SK



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2020



Európsky parlament

PARLAMENTY V EURÓPSKEJ ÚNII



Fungovanie Európskej únie je založené na zastupiteľskej demokracii.



705 miest*



Občania sú na úrovni Únie priamo zastúpení v Európskom parlamente.

Členské štáty sú zastúpené v Európskej rade hlavami štátov alebo predsedami vlád a v Rade svojimi vládami, ktoré samotné sú demokraticky zodpovedné buď svojim národným parlamentom, alebo svojim občanom.



Národné parlamenty aktívne prispievajú k dobrému fungovaniu Únie tým, že...



...ich inštitúcie EÚ informujú o návrhoch legislatívnych aktov Únie, ktoré im zasielajú.



...dohliadajú na dodržiavanie zásady subsidiarity.



...sa zúčastňujú na mechanizmoch hodnotenia v oblasti priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti a zapájajú sa do politickej kontroly Europolu a hodnotenia činnosti Eurojustu.



...sa zúčastňujú na postupoch revízie zmlúv EÚ.



...sa im oznamujú žiadosti o prístupenie k EÚ.



...sa zúčastňujú na medziparlamentnej spolupráci medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.



Európsky parlament a národné parlamenty spoločne vymedzia organizáciu a podporu efektívnej a pravidelnej medziparlamentnej spolupráce v rámci Únie.



Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie (COSAC) môže do pozornosti Európskeho parlamentu, Rady a Komisie predložiť všetky iniciatívy, ktoré považuje za vhodné. Táto konferencia okrem toho podporuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.

* Od 1. februára 2020 má Európsky parlament 705 kresiel po vystúpení Spojeného kráľovstva z EÚ 31. januára 2020.

RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2020

**Vzťahy medzi Európskym parlamentom
a národnými parlamentmi EÚ**

Táto výročná správa o činnosti riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje prehľad o všetkých činnostiach a vývoji v oblasti medziparlamentnej spolupráce s národnými parlamentmi v roku 2020. Táto spolupráca zahŕňala 39 národných parlamentov a parlamentných komôr v 27 členských štátoch a Európsky parlament.

Toto je publikácia riaditeľstva Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi, ktoré je súčasťou generálneho riaditeľstva pre Predsedníctvo.

Katrin RUHRMANN

riaditeľka

katrin.ruhrmann@europarl.europa.eu

Pekka NURMINEN

vedúci oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu

pekka.nurminen@europarl.europa.eu

Jesús GÓMEZ

vedúci oddelenia pre legislatívny dialóg

jesus.gomez@europarl.europa.eu

vedúci oddelenia pre legislatívny dialóg

Paraskevi CHAVAKI

administrátor oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu

paraskevi.chavaki@europarl.europa.eu

Autorský text dokončený 18. marca 2021.

relnatparl@europarl.europa.eu

<https://europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/news>

Všetky fotografie a ilustrácie © Európska únia, pokiaľ nie je uvedené inak.

Výročná správa za rok 2020

Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu, zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi	8
I. Vplyv pandémie ochorenia COVID-19 na medziparlamentnú spoluprácu	10
II. Kľúčový vývoj a hlavné témy prerokúvané na medziparlamentnej úrovni v roku 2020	13
a. Politický rámec	13
b. Prierezové témy	14
1. INŠTITUCIONÁLNE MEDZIPARLAMENTNÉ ORGÁNY	18
1.1 Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie	18
1.2 Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)	21
2. MEDZIPARLAMENTNÉ KONFERENCIE	23
2.1 Európsky parlamentný týždeň, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri	23
2.2 Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP)	26
3. MEDZIPARLAMENTNÁ KONTROLA V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	29
3.1 Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol	29
3.2 Medziparlamentná schôdza výborov o hodnotení činnosti EUROJUST-u	32
3.3 Európska pohraničná a pobrežná stráž	34
4. MEDZIPARLAMENTNÉ SCHÔDZE VÝBOROV A ĎALŠIA MEDZIPARLAMENTNÁ SPOLUPRÁCA	35
4.1 Medziparlamentné schôdze výborov	35
4.2 Konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle	39
4.3 Medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ a mnohostranné parlamentné zhromaždenia	41
4.4 Bilaterálne návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente a iné bilaterálne výmeny	43
5. LEGISLATÍVNA SPOLUPRÁCA S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ	44
5.1 Systém včasného varovania a protokol č. 2 k zmluvám	44
5.1.1 Systém včasného varovania	44
5.1.2 Podania národných parlamentov EÚ	45
5.1.3 Mesačné oznámenie o súčasnom stave	48
5.2 Neformálny politický dialóg a protokol č. 1 k ZFEÚ	49

6. SIETE A VÝMENA INFORMÁCIÍ	51
6.1 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)	51
6.2 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)	53
6.3 Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu	56
6.4 Sieť zástupcov národných parlamentov EÚ v Bruseli	57
6.5 Semináre pre zamestnancov	58
7. NÁSTROJE A PODPORNÉ ČINNOSTI	60
7.1 Organizácia schôdzí na diaľku a videokonferencie	60
7.2 CONNECT – Databáza dokumentov národných parlamentov Európskeho parlamentu	62
7.3 Adresár príslušných výborov (CorCom)	63
7.4 Publikácie riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi	64
8. RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI	65
PRÍLOHA	67
PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavní rečníci v roku 2020	67
PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze výborov a medziparlamentné konferencie, organizované Európskym parlamentom v Bruseli v roku 2020	69
PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente v roku 2020 (vrátane videokonferencií podporovaných riaditeľstvom)	70
PRÍLOHA IV – Údaje systému včasného varovania	72
PRÍLOHA V – Príspevky podľa protokolu č. 1 – Neformálny politický dialóg	74
PRÍLOHA VI – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)	75
Slovník pojmov a skratiek	78

Predslov podpredsedov Európskeho parlamentu, zodpovedných za vzťahy s národnými parlamentmi

V januári 2020 bol Európsky parlament pripravený začať prvý rok nového volebného obdobia po voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2019. Uvažovali sme perspektívne a boli sme pripravení čeliť mnohým výzvam, od plánovania rozpočtu na nasledujúcich sedem rokov a navrhnutia budúcich vzťahov EÚ so Spojeným kráľovstvom po brexite, až po rozvoj udržateľnej environmentálnej politiky a nadväzovanie vzťahov s partnermi na celom svete.



Dita Charanzová, podpredsedníčka EP, a Roberta Metsola, prvá podpredsedníčka EP, priestory EP v Bruseli. © Európska únia, 2021 – EP/Alain ROLLAND

V tom čase si nikto nedokázal predstaviť, čo nás čaká: pandémie spôsobená vírusom COVID-19, ktorá postihne každú krajinu sveta; ľudia ťažko postihnutí zdravotnými a ľudskými tragédiami, ako aj hospodárskymi a sociálnymi krízami spôsobenými obmedzeniami pohybu; sanitárne a zdravotné opatrenia potrebné na boj proti vírusu. Nedokázali sme si predstaviť, do akej miery sa náš každodenný život, naša sloboda a naše správanie zmení len o niekoľko týždňov.

Od marca 2020 musel každý parlament rýchlo reagovať na novú realitu pandémie. Každý parlament musel zabezpečiť zdravie a bezpečnosť svojich členov a zamestnancov, ako aj kontinuitu základných funkcií, ako je rozhodovanie o právnych predpisoch a rozpočte. Medziparlamentné vytváranie sietí a výmena skúseností o tom, ako riešiť novú situáciu, pokiaľ ide o parlamentné aj administratívne postupy, boli účinnými a hodnotnými nástrojmi na zvládnutie krízy v parlamentoch.

Medziparlamentné činnosti boli pozastavené len na úplnom začiatku pandémie. Konferencia predsedov parlamentov bola zrušená a chorvátske predsedníctvo muselo čeliť bezprecedentným výzvam, avšak medziparlamentné schôdze sa opäť vrátili do správnych koľají keď sa uskutočnila prvá, na diaľku organizovaná schôdza predsedov konferencie COSAC v júni 2020 a ďalšia schôdza predsedov s Michelom Barnierom, hlavným vyjednávačom obchodnej dohody medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom. Počas nemeckého predsedníctva sa medziparlamentné činnosti obnovili, pričom všetky zvyčajné schôdze sa konali na diaľku a ďalšie schôdze predsedov konferencie COSAC sa konali dokonca aj s komisármi.

Európsky parlament sa taktiež musel veľmi rýchlo prispôsobiť novým spôsobom práce a nasadil značné logistické zdroje na zabezpečenie kontinuity parlamentných (a medziparlamentných) činností. Európsky parlament obnovil medziparlamentné činnosti so spoločnou parlamentnou kontrolnou skupinou pre Europol, ktorá bola tentoraz organizovaná na diaľku. Po tomto podujatí nasledovalo niekoľko schôdzí medziparlamentných výborov na diaľku vrátane prvej schôdze o hodnotení Eurojustu a konferencie na vysokej úrovni o migrácii a azyle, ktorú zorganizoval Európsky

parlament spolu s parlamentom predsedníctva a v spolupráci s ďalšími dvoma parlamentmi z trojice predsedníctiev.

Európsky parlament ešte užšie spolupracoval s parlamentmi predsedníctva s cieľom prispôbiť formáty a programy schôdzí požiadavkám schôdzí na diaľku. Angažovanosť a odhodlanie chorvátskeho aj nemeckého predsedníctva a Európskeho parlamentu vrátane všetkých zamestnancov umožnili návrat k bežnému vysokokvalitnému a ambicióznemu programu medziparlamentných činností napriek mimoriadne ťažkým okolnostiam.

Inštitúcie Únie boli v tejto kríze silné a odolné. Európske rozhodovanie bolo zabezpečené na všetkých úrovniach a prinieslo výsledky. Boli prijaté rozhodnutia o budúcom rozpočte Únie a o financovaní obnovy Únie vrátane ustanovení o dodržiavaní zásad právneho štátu a vytvoril sa životaschopný systém vlastných zdrojov pre budúcnosť. O týchto témach sa intenzívne diskutovalo aj na medziparlamentných schôdzach.

Konferencia o budúcnosti Európy bola ďalšou témou, o ktorej sa pravidelne rokovalo na medziparlamentných schôdzach; určite bude stredobodom medziparlamentných činností a diskusií v roku 2021. Národné parlamenty budú zohrávať kľúčovú úlohu v diskusii o formovaní budúcnosti Európy.

Vítame posilnenú medziparlamentnú spoluprácu v otázkach súvisiacich s vonkajšou činnosťou Únie. Európsky parlament kladie dôraz na monitorovanie vplyvu krízy na demokratické inštitúcie na celom svete. Tešíme sa aj na obnovenie nášho tradičného transatlantického partnerstva, na prevzatie významnejšej úlohy globálneho aktéra na medzinárodnej scéne, najmä v susedných regiónoch, a na rozvoj nových plodných vzťahov a posilnenie spolupráce s parlamentom Spojeného kráľovstva.

Rok 2020 zásadne zmenil náš spôsob práce a počas tohto výnimočného roku budeme musieť čerpať z našich skúseností. Technológia fungovala celkovo dobre a vylepšili sme naše skúsenosti s virtuálnymi pracovnými metódami. Domnievame sa však, že medziparlamentné vzťahy sú vo veľkej miere založené na osobných vzťahoch, a že medziparlamentné schôdze nemožno nahradiť videokonferenciami. Osobné stretnutia majú inú dynamiku a význam a tešíme sa na ďalšie osobné stretnutia, hneď ako to bude možné. To samozrejme nevyklučuje možnosť, aby sa mohli schôdze na diaľku aj naďalej uskutočňovať ako doplnkový formát schôdzí, keď sa ukážu ako užitočné.

Chceli by sme poďakovať Mairead McGuinnessovej, bývalej prvej podpredsedníčke, za jej odhodlanie a prínos pre vzťahy Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi až do jej zvolenia do Európskej komisie v septembri 2020.

Európsky parlament a národné parlamenty EÚ zostávajú kľúčovými partnermi pri formovaní budúcnosti Európy. Sme odhodlaní pokračovať v úzkej spolupráci vo všetkých oblastiach spoločného záujmu a zabezpečiť riadne fungovanie parlamentnej demokracie na všetkých úrovniach, v Európe aj mimo nej.

Roberta Metsola
Prvá podpredsedníčka EP

Dita Charanzová
Podpredsedníčka EP

I. VPLYV PANDÉMIE OCHORENIA COVID-19 NA MEDZIPARLAMENTNÚ SPOLUPRÁCU

Pokiaľ ide o medziparlamentné činnosti, rok 2020 sa začal ako každý iný rok. Schôdza predsedov Konferencie parlamentných výborov pre záležitosti Únie (COSAC) sa konala v januári 2020 v Záhrebe a otvorila cyklus podujatí, naplánovaných chorvátskym predsedníctvom. Európsky parlament vo februári 2020 privítal vo svojich priestoroch v Bruseli viac ako 100 poslancov z rôznych členských štátov v rámci európskeho parlamentného týždňa. Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku v Záhrebe (2. – 4. marca) bola poslednou medziparlamentnou schôdzou, ktorá sa uskutočnila vo fyzickej podobe v roku 2020.

Krátko po tejto schôdzi sa situácia v súvislosti s ochorením COVID-19 v Európe začala dramaticky zhoršovať a všade boli prijaté mimoriadne opatrenia na zamedzenie šírenia vírusu. Predseda David Sassoli oznámil 2. marca v Európskom parlamente, že bude zrušených viac ako 130 podujatí, ktoré sa mali konať v priestoroch Európskeho parlamentu a na ktorých sa malo zúčastniť 6 000 až 7 000 účastníkov. Európsky parlament tiež zatvoril dvere návštevníkom.

Nárast infekcií bol rýchly a epidémia sa stala celosvetovou. Rozhodnutie predsedu nepovoliť podujatia s externými návštevníkmi bolo v nasledujúcich mesiacoch predĺžené do konca roka 2020. Všetky druhy podujatí boli zrušené, návštevy a cestovanie boli pozastavené a zamestnanci (a príležitostne poslanci) boli požiadaní, aby pracovali z domu.¹ Všetky osobné medziparlamentné schôdze organizované Európskym parlamentom v období od marca do decembra 2020 boli preto buď zrušené, odložené, alebo nahradené schôdzami na diaľku.

Podobne bola zrušená aj konferencia predsedov parlamentov EÚ, ktorá sa mala konať v máji 2020 v Helsinkách. Schôdzu spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol (JPSG), ktorá bola tiež naplánovaná na marec 2020, nahradila písomná elektronická výmena informácií.

Parlamentná práca však pokračovala. Hoci zasadania na diaľku zostali pre národné parlamenty skôr výnimkou ako pravidlom, boli vykonané potrebné úpravy, aby poslanci mohli kontrolovať a hlasovať o nových právnych predpisoch, z ktorých sa viaceré týkali núdzovej situácie v oblasti zdravia.² Európsky parlament prijal upravený kalendár zasadaní, z ktorých prvé sa zaoberalo naliehavými legislatívnymi otázkami. Poslanci EP mohli byť fyzicky prítomní alebo pripojení prostredníctvom videokonferencie. Boli tiež zavedené opatrenia umožňujúce hlasovanie e-mailom. Opatrenia na obmedzenie sociálnych kontaktov uplatňované v rokovacej sále.³

Európsky parlament, ako aj chorvátske a nemecké predsedníctvo Rady upravili svoje programy v maximálnej možnej miere. Organizácia medziparlamentných podujatí pokračovala pomerne intenzívnym tempom, najmä v druhej polovici roka 2020. Kontinuita činností sa dosiahla prispôbením formátov schôdzí, programov a postupov. Používali sa písomné postupy a schôdze

1 https://europarl.europa.eu/cmsdata/226105/WEB_No.27_National_Parliaments_procedures_following_COVID-19.pdf

2 Aj v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19 sa v rokovacej sále Európskeho parlamentu po prvýkrát stretol národný parlament: nebolo možné, aby sa 150 poslancov belgického parlamentu stretlo vo svojej obvyklej rokovacej sále a pritom rešpektovalo opatrenia na obmedzenie sociálnych kontaktov. Diskusia o novej vládnej dohode a jej ratifikácia sa uskutočnila na jeseň 2020 v priestoroch Európskeho parlamentu.

3 https://europarl.europa.eu/cmsdata/226110/No.32_State_of_COVID-19_measures_in_Parliaments.pdf

sa stali virtuálnymi, kratšími a početnejšími. Od prijímania politických textov, ktoré sú zvyčajne predmetom intenzívnych rokovaní počas schôdzí, sa buď upustilo, alebo ho nahradili iné postupy. Keďže spolupráca v rámci konferencie COSAC pokračovala na diaľku, bola potrebná určitá spoločne dohodnutá flexibilita, pokiaľ ide o rokovací poriadok, ktorý neupravuje takéto výnimočné okolnosti. Chorvátske predsedníctvo sa napríklad rozhodlo nahradiť plenárnu schôdzu COSAC mimoriadnym zasadnutím predsedov a nemecké predsedníctvo usporiadalo kompletne „virtuálnu schôdzu COSAC“ na dokončenie svojho programu predsedníctva. V oboch prípadoch bolo z dôvodu technických obmedzení schôdzí na diaľku zabezpečené obmedzené tlmočenie a neboli prijaté žiadne texty. V niektorých prípadoch politické texty nahradili závery predsedov (Medziparlamentná konferencia o spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politike a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike) alebo list predsedníctva otvorený na podpis (COSAC).

Politické okolnosti v roku 2020 vyvolali väčšiu potrebu naliehavých diskusií. V rámci konferencie COSAC a Medziparlamentnej konferencie o spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politike a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike (SZBP)/SBOP podniklo nemecké predsedníctvo iniciatívy s cieľom doplniť do programu rokovaní „naliehavé rozpravy“ (alebo „Aktuelle Stunde“ vo virtuálnej konferencii COSAC). Cieľom bola spontánnejšia výmena názorov v neustále sa meniacich politických podmienkach. Témy sa často týkali vonkajších politik EÚ. Je to trend, ktorý môže pokračovať.

Európsky parlament obnovil organizáciu medziparlamentných činností so spoločnou parlamentnou kontrolnou skupinou pre Europol. Schôdza bola zorganizovaná na diaľku v septembri 2020. Po tejto schôdzi nasledovali štyri schôdze medziparlamentných výborov na diaľku vrátane prvej schôdze medziparlamentných výborov o hodnotení Eurojustu a virtuálnej konferencie na vysokej úrovni o migrácii a azyle, ktorú zorganizoval parlament predsedníctva (Nemecko) v spolupráci s ďalšími dvoma parlamentmi z trojice predsedníctiev (Portugalsko a Slovinsko) v novembri v Bruseli.



Uskutočnil sa rovnaký počet schôdzí medziparlamentných výborov ako v roku 2019. V dôsledku volieb do Európskeho parlamentu sa ich už konalo o niečo menej ako zvyčajne. Je tiež potrebné poznamenať, že v roku 2020 došlo k zvýšeniu účasti poslancov z národných parlamentov, s najväčšou pravdepodobnosťou z dôvodu nových zariadení pre účasť na diaľku. Cestovné obmedzenia znamenali, že začiatkom roku 2020 bolo zorganizovaných len

veľmi málo bilaterálnych stretnutí a všetky bilaterálne stretnutia sa uskutočnili online po marci 2020.

Počet podaní podľa protokolov č. 1 a č. 2 bol tiež mierne nižší ako v bežnom legislatívnom roku, ale stále vyšší ako v roku 2019. V niekoľkých prípadoch nebolo z dôvodu potreby rýchlo reagovať na pandémiu možné dodržať 8 týždňovú lehotu vyhradenú na kontrolu subsidiarity a spracovanie legislatívnych návrhov sa urýchlilo.

Pandémia znamenala aj digitálny posun vpred, a to nielen z technického hľadiska, ale aj z hľadiska správania a postojov ľudí. Urýchlila dostupnosť riešení pre schôdze na diaľku a zvýšila pripravenosť poslancov a rečníkov na vysokej úrovni zúčastňovať sa na diaľku. Schôdze sa tiež skrátili a výmeny boli cielenejšie. Niektoré z týchto pozitívnych skúseností by sa mohli zachovať aj v budúcnosti a mohli by viesť k viac ad hoc dialógom, napríklad medzi spravodajcami v Európskom parlamente a v národných parlamentoch alebo medzi poslancami EP a poslancami národných parlamentov s podobnými inštitucionálnymi úlohami, napríklad predsedami výborov, ktorí majú rovnaké portfóliá, alebo podpredsedami.

Okrem tohto vývoja na politickej úrovni, mala zdravotná kríza za následok aj zvýšenú online a elektronickú (písomnú) výmenu informácií medzi parlamentmi, najmä v rámci sietí ECPRD a IPEX.⁴

4 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD) a Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX).

II. KLÚČOVÝ VÝVOJ A HLAVNÉ TÉMY PREROKÚVANÉ NA MEDZIPARLAMENTNEJ ÚROVNI V ROKU 2020

a. Politický rámec

Činnosť riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi prebiehala pod politickým vedením a dohľadom predsedu Európskeho parlamentu Davida Sassoliho, Mairead McGuinnessovej, ako prvej podpredsedníčky, spolu s podpredsedníčkou Ditou Charanzovou, zodpovednou za vzťahy s národnými parlamentmi a Antoniom Tajanim, predsedom Výboru pre ústavné veci (AFCO) a Konferencie predsedov výborov. V polovici novembra 2020 bola Roberta Metsolová zvolená za prvú podpredsedníčku Európskeho parlamentu a nahradila Mairead McGuinnessovú, ktorá sa stala európskou komisárkou pre finančnú stabilitu, finančné služby a úniu kapitálových trhov.

Rok 2020, celý prvý rok tohto volebného obdobia, mal byť politicky náročným rokom aj bez pandémie. Témy, ktoré sa mali riešiť, boli veľmi dôležité a súviseli so strategickým programom Európskej rady a s prioritami novej Komisie, ktoré schválil EP, keď potvrdil novú Komisiu koncom roka 2019. Dohoda o viacročnom finančnom rámci (VFR) so všetkými s ňou súvisiacimi právnymi predpismi, uzavretie nového partnerstva medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, Európska zelená dohoda a digitálna agenda, ako aj otvorenie Konferencie o budúcnosti Európy boli už plánovanou súčasťou programov medziparlamentných schôdzí. Posilnenie úlohy EÚ ako globálneho aktéra bolo ďalšou dôležitou témou diskusie na mnohých medziparlamentných fórach.

Od marca 2020 sa pandémia stala ďalšou nevyhnutnou témou na mnohých schôdzach. Parlamenta si vymieňali svoje názory a skúsenosti o opatreniach na boj proti šíreniu vírusu a o tom, ako zachovať základné funkcie parlamentov a parlamentnú prácu v ťažkých časoch, ktoré priniesla pandémia.

Ďalšou témou, o ktorej sa v roku 2020 viedli intenzívne diskusie, bol právny štát v EÚ. Táto debata bola čiastočne spojená s VFR a Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti vytvoreným na zmiernenie dlhodobých sociálnych a hospodárskych účinkov pandémie. Kríza tiež výrazne sťažila bezpečnostné a migračné výzvy, o ktorých sa diskutovalo počas medziparlamentných stretnutí a výmen.



Videokonferenčné stretnutie Konferencie predsedov EP a Davida Sassoliho, predsedu EP, s Wolfgangom Schäuble, predsedom Spolkového snemu, v máji 2020. © Európska únia 2020 – EP/Daina LE LARDIC

b. Prierezové témy

Medziparlamentná spolupráca sa tradične zameriava na politické a inštitucionálne otázky a diskusie. Systém včasného varovania, ktorý spája národné parlamenty s legislatívnym procesom EÚ prostredníctvom kontroly subsidiarity podnietil rozsiahly legislatívny dialóg, ktorý značne presahuje rámec subsidiarity. V posledných rokoch sa pozornosť venovala aj parlamentnej kontrole a dohľadu nad európskou výkonnou mocou a agentúrami, najmä v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí. Parlamentná spolupráca sa rozvíja aj v oblasti vonkajších politik EÚ, najmä v rámci SZBP/SBOP, ale aj v oblasti parlamentnej diplomacie, podpory demokracie a spolupráce na multilaterálnych a dokonca celosvetových fórach s cieľom obhajovať európske hodnoty a záujmy.

V roku 2020 sa na viacerých medziparlamentných fórach a bilaterálnych diskusiách nastolili tieto opakujúce sa témy:

i. Konferencia o budúcnosti Európy

Komisia a Európsky parlament už v decembri 2019 navrhli usporiadať konferenciu s cieľom zamyslieť sa nad úlohou EÚ v neustále sa meniacom medzinárodnom prostredí a nad úpravami potrebnými na zvládnutie reality 21. storočia. Pandémia poslúžila na to, aby jasnejšie ako kedykoľvek predtým zdôraznila naliehavú potrebu sebareflexie a diskusie o reforme a obnove EÚ.

Európsky parlament prijal v januári a júni 2020 dve uznesenia o Konferencii o budúcnosti Európy⁵. Poslanci EP požiadali Radu, aby bola otvorená reformám vyplývajúcim z konferencie vrátane zmien zmluvy. Európsky parlament sa zaviazal, že konferenciu začne čo najskôr, a bol pripravený tak urobiť v roku 2020. Poslanci zdôraznili, že zdravotná kríza otvorila viac otázok na zváženie: väčšie právomoci Únie konať v prípade cezhraničných ohrození zdravia; nové nástroje na zabezpečenie toho, aby Únia mohla v budúcnosti v prípade krízy konať bezodkladne s cieľom koordinovať, organizovať solidaritu alebo reagovať na útoky na základné práva.

Od roku 2019 preukazovali národné parlamenty silnú vôľu zapojiť sa do konferencie, čo sa v roku 2020 zdôraznilo pri viacerých príležitostiach, najmä v rámci konferencie COSAC. Národné parlamenty samozrejme zohrávajú kľúčovú úlohu, a to tak v spojení s občanmi, ako aj s Európskym parlamentom, ale aj formálne v prípade zmien zmluvy. Nemecké predsedníctvo bolo zástancom silnej účasti národných parlamentov. Chorvátske aj nemecké predsedníctvo iniciovali listy predsedníctva inštitúciám EÚ, ktoré podpísala väčšina predsedov delegácií národných parlamentov. Európsky parlament tiež vyjadril želanie, aby sa primerane zapojili národné parlamenty a aby konferencia mala skutočný parlamentný rozmer.

ii. Právny štát, demokracia a základné práva

Komisia prijala rámec právneho štátu s cieľom riešiť vývoj v niektorých krajinách EÚ, ktorý predstavuje systémové ohrozenie právneho štátu. Keďže dodržiavanie zásad právneho štátu sa stalo prierezovou prioritou vo všetkých politikách EÚ, prejavilo sa to aj v rôznych medziparlamentných diskusiách, a to aj na bilaterálnom základe.

⁵ Uznesenie Európskeho parlamentu z 15. januára 2020 o pozícii Európskeho parlamentu ku Konferencii o budúcnosti Európy (prijaté texty, P9_TA(2020)0010); Uznesenie Európskeho parlamentu z 18. júna 2020 o pozícii Európskeho parlamentu ku Konferencii o budúcnosti Európy (prijaté texty, P9_TA(2020)0153).

Bola zorganizovaná mimoriadna schôdza konferencie COSAC s cieľom diskutovať o právnom štáte s podpredsedníčkou Komisie Věrou Jourovou a komisárom Didierom Reyndersom. Poslanci chceli túto tému pravidelne prehodnocovať, napríklad v kontexte výročnej správy Komisie o právnom štáte.

Výbor Európskeho parlamentu pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) zorganizoval 10. novembra medziparlamentnú schôdzu výborov na tému „Prvá výročná správa Komisie o právnom štáte a úloha národných parlamentov“, ktorá poslancom umožnila podeliť sa o svoje skúsenosti s úlohou ich národných parlamentov. Diskutovalo sa aj o vplyve opatrení súvisiacich s ochorením COVID-19 na demokraciu, o právnom štáte a základných právach, s osobitným dôrazom na kontrolu vykonávanú národnými parlamentmi počas tohto obdobia.

iii. Rokovania o dohode o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom

Spojené kráľovstvo vystúpilo z EÚ 31. januára 2020 a prechodné obdobie do konca roka 2020 umožnilo Spojenému kráľovstvu zostať súčasťou jednotného trhu a colnej únie počas prebiehajúcich rokovaní o budúcich vzťahoch. Dohoda o budúcich vzťahoch medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom bola uzavretá až 24. decembra 2020. Vzťahy medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom, a konkrétnejšie rokovania o dohode o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom boli témou medziparlamentných diskusií počas celého roka 2020.

Predsedovia konferencie COSAC mali v júni a septembri 2020 dve mimoriadne stretnutia s hlavným vyjednávačom EÚ Michelom Barnierom. Pán Barnier stručne informoval predsedov konferencie COSAC o najnovšom vývoji, pri oboch príležitostiach za účasti predsedu koordinačnej skupiny Európskeho parlamentu pre Spojené kráľovstvo Davida McAllistera. V rámci 7. schôdze spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol sa v septembri 2020 uskutočnila diskusia o výzvach, súvisiacich s brexitom vzhľadom na budúcu úlohu Europolu, a normách EÚ v budúcej spolupráci medzi Europolom a Spojeným kráľovstvom, o ktorých sa nevyjednáva. O výzvach súvisiacich s brexitom v oblasti boja proti terorizmu a cezhraničnej organizovanej trestnej činnosti sa diskutovalo aj na medziparlamentnej schôdzi výborov o hodnotení činností Eurojustu v decembri 2020.

Parlament Spojeného kráľovstva alebo jeho komory sa v roku 2020 (od februára) zúčastňovali medziparlamentných činností ako pozorovatelia z tretích krajín alebo ako špeciálni hostia v súlade s pravidlami rôznych medziparlamentných konferencií. Výbory Európskeho parlamentu príležitostne, keď to bolo potrebné, pozývali zástupcov parlamentu Spojeného kráľovstva. V roku 2020 pokračovali viaceré bilaterálne výmeny s parlamentom Spojeného kráľovstva, najmä so Snemovňou lordov.

iv. Rozpočet EÚ a plán obnovy

Dlhodobý finančný plán na nasledujúcich sedem rokov, VFR na roky 2021 – 2027 bol dôležitou témou, ktorá sa mala vyriešiť v roku 2020, popri pláne obnovy pre Európu v reakcii na zdravotnú krízu a jej silný vplyv na európske hospodárstvo. Medziparlamentné diskusie a výmeny venovali značný čas tejto téme, ktorá bola na poprednom mieste programu oboch predsedníctiev v roku 2020. List chorvátskeho predsedníctva, ktorý spoločne podpísali viacerí predsedovia konferencie COSAC vyzval inštitúcie EÚ, aby včas prijali VFR a plán obnovy pre Európu.

Väčšina parlamentov uvítala historickú dohodu Európskej rady o VFR a pláne obnovy z 21. júla 2020. Rozhodnutie o novom systéme vlastných zdrojov musela ratifikovať väčšina národných parlamentov. Európsky parlament využil každú príležitosť počas medziparlamentných výmen v roku 2020 na zdôraznenie naliehavej potreby hladkého procesu ratifikácie v členských štátoch a zároveň obhajoval svoju pozíciu neznižovať VFR kvôli mechanizmu na podporu obnovy.

Diskusie na 15. medziparlamentnej konferencii o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii v októbri 2020 sa sústredili na hospodárske dôsledky krízy. Parlamenty v rámci týchto výmen vo všeobecnosti namietali, že národné parlamenty by mali byť zapojené do vypracovania a prijímania plánov obnovy a odolnosti, nielen do ich kontroly. Rovnaké poslanstvo dominovalo aj v diskusiách konferencie COSAC.

v. Ekologická a digitálna transformácia

Ekologická a digitálna transformácia v meniacom sa svete je prioritou Komisie pod vedením predsedníčky Ursuly von der Leyenovej. Pandémia ochorenia COVID-19 zvýšila význam digitálnych a ekologických cieľov EÚ a ukázala, že digitálna a ekologická transformácia môže prebiehať veľmi rýchlo. Európsky parlament výrazne podporuje tieto priority EÚ a obhajuje ich primerané financovanie, ktoré je nevyhnutné pre ich úspech.

Vo februári 2020 sa Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii zamerala aj na klimatickú zmenu a na úlohu, ktorú môžu v tejto súvislosti zohrávať hospodárske, rozpočtové a sociálne politiky EÚ. Všetci hlavní rečníci zdôraznili význam okamžitej akcie v boji proti klimatickej zmene.

Výkonný podpredseda Komisie pre Európsku zelenú dohodu Frans Timmermans sa v septembri 2020 obrátil na predsedov konferencie COSAC a podrobnejšie sa venoval tejto téme a súvisiacim výzvam. Zdôraznil význam fázy obnovy EÚ a kľúčovú úlohu národných parlamentov pri transformovaní rozhodnutí Európskej rady do konkrétnych opatrení, ktoré si vyžadujú ratifikáciu v národných parlamentoch, ako aj pri vytváraní národných programov. Ďalej zdôraznil, že je dôležité zabezpečiť primeraný rozpočet pre ekologické, odolné a nadčasové hospodárstvo a spoločnosť.

vi. Úloha EÚ vo svete: medzinárodné vzťahy a multilateralizmus – migrácia a azyl

Potreba posilniť EÚ ako globálneho aktéra sa v roku 2020 stala ešte zreteľnejšou, keďže EÚ čelila viacerým a mnohotvárnym výzvam, ako je boj proti pandémie ochorenia COVID-19, riešenie klimatickej zmeny, podpora digitálnej transformácie, posilnenie spoločnej bezpečnostnej politiky a multilaterálneho systému založeného na pravidlách a boj proti akémukoľvek úpadku demokratických noriem a noriem v oblasti ľudských práv.

V rámci medziparlamentnej konferencie o SZBP/SBOP sa výmeny zameriavali na celosvetové vedúce postavenie EÚ v čoraz zložitejšom vonkajšom prostredí. Zdôraznila sa naliehavá potreba strategickje koordinácie a jednotnejšej a aktívnejšej vonkajšej činnosti a osobitná pozornosť bola venovaná povolebnej situácii v Bielorusku.

Európsky parlament spolu s nemeckým Spolkovým snemom po prvýkrát zorganizoval v novembri 2020 konferenciu na vysokej úrovni o migrácii a azyle. Toto podujatie sa malo uskutočniť v Bruseli a bolo naplánované ako súčasť programu trojice predsedníctiev nemeckého, portugalského a slovinského parlamentu. Konferencia na vysokej úrovni zahŕňala hlavné prejavy predsedu Európskeho parlamentu Davida Sassoliho, predsedníčky Európskej komisie Ursuly von der Leyenovej a predsedníčky nemeckého Spolkového snemu, portugalského Assembleia da República a slovinského Državnih zboru.

Programy konferencie COSAC venovali značný čas aj diskusii o vonkajších politikách vrátane úlohy EÚ v Afrike a vzťahoch medzi EÚ a USA, najmä so zreteľom na novú vládu USA. Mnohí poslanci navrhli, aby Európsky parlament a národné parlamenty EÚ v blízkej budúcnosti posilnili spoluprácu a dialóg so svojimi americkými a africkými partnermi. Zároveň bolo zdôraznené, že je rovnako dôležité investovať do posilnenia vlastnej strategickej autonómie EÚ a jej schopnosti účinne konať v budúcnosti.

1. INŠTITUCIONÁLNE MEDZIPARLAMENTNÉ ORGÁNY

1.1 Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie

COSAC, čiže Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie bola založená v novembri 1989 v Paríži. Je jedinečná v tom, že ide o jediné medziparlamentné fórum zakotvené v zmluvách (protokol č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii). Pri vymedzení smerovania a práce konferencie COSAC zohráva vedúcu úlohu národný parlament členského štátu, ktorý vykonáva rotujúce predsedníctvo Rady. Pomáha mu predsednícka Trojka, ktorej stálym členom je Európsky parlament. Predsedníctvo sa opiera o organizačnú podporu malého sekretariátu, ktorý organizuje Európsky parlament a ktorý vedie dočasne preložený úradník z národného parlamentu (tzv. stály člen). Pozri www.ipex.eu



Schôdza predsedov konferencie COSAC v Záhrebe 20. – 21. januára 2020, prvé medziparlamentné podujatie v roku 2020 a prvé podujatie chorvátskeho predsedníctva, bola jediným podujatím konferencie COSAC, ktoré sa konalo v roku 2020 na mieste, za fyzickej prítomnosti a podľa pôvodného plánu. Bola tiež poslednou schôdzou, na ktorej sa zúčastnilo Spojené kráľovstvo ako členský štát EÚ.

Schôdza sa zamerala na priority chorvátskeho predsedníctva: „Európa, ktorá rozvíja, spája, chráni a ovplyvňuje“. Diskusia medzi poslancami sa rozšírila na rôzne otázky vrátane rozšírenia, migrácie, viacročného finančného rámca a Konferencii o budúcnosti Európy, ktorá mala byť stredobodom plenárnej schôdzy v máji 2020. Pred pandemiou ochorenia COVID-19 sa chorvátske predsedníctvo zameralo na nové inštitucionálne funkčné obdobie (nový Európsky parlament a nová Komisia) a malo za cieľ analyzovať spôsoby, akými parlamenty vykonávajú svoje úlohy dohľadu a ako spolupracujú s rôznymi orgánmi EÚ. To bolo predmetom polročnej správy konferencie COSAC, ktorú pripravilo chorvátske predsedníctvo.

V marci 2020 sa ukázalo, že okolnosti spôsobené pandemiou ochorenia COVID-19 neumožnia chorvátskemu parlamentu usporiadať 63. plenárnu schôdzu konferencie COSAC v Záhrebe a táto schôdza bola zrušená. Chorvátske predsedníctvo, počas ktorého Chorvátsko postihlo aj silné zemetrasenie, ktoré zasiahlo Záhreb a priestory chorvátskeho parlamentu, však 22. marca 2020 zorganizovalo mimoriadnu schôdzu predsedov konferencie COSAC, ktorá sa konala na diaľku 16. júna 2020 a nahradila plenárnu schôdzu konferencie COSAC. Táto schôdza sa na jednej strane zamerala na reakciu EÚ na pandémiu ochorenia COVID-19 a na rozpočet EÚ; a na druhej strane na Konferenciu o budúcnosti Európy.



Spoločná fotografia, Schôdza predsedov konferencie COSAC, Záhreb, 20. – 21. januára 2020. © Chorvátske predsedníctvo

Nemecké predsedníctvo sa nevyhnutne naďalej sústreďovalo na pandémiu a oživenie hospodárstva EÚ, ale zároveň venovalo potrebnú pozornosť budúcim vzťahom EÚ so Spojeným kráľovstvom, Európskej zelenej dohode, digitálnej transformácii a digitálnej suverenite, otázkam migrácie, právneho štátu a zahraničnej politiky. Nemecký Spolkový snem a Spolková rada viedli diskusiu COSAC najmä o dôsledkoch pandémie ochorenia COVID-19 a získaných skúsenostiach, ale pokračovali aj v medziparlamentných úvahách o budúcnosti EÚ. Niektoré výmeny sa okrem toho venovali témam vonkajšej politiky, konkrétne transatlantickým vzťahom a vzťahom EÚ s Afrikou. Schôdze organizované počas nemeckého predsedníctva sa konali s účasťou na diaľku, a to tak schôdza predsedov 14. septembra, ako aj „virtuálna konferencia COSAC“ 30. novembra a 1. decembra 2020. Nemecké predsedníctvo potvrdilo svoj zámer po dohode s parlamentmi konferencie COSAC rozšíriť pozvánky na podujatia konferencie COSAC pre tretie krajiny len vtedy, keď sa témy, o ktorých sa má rokovať, týkajú týchto krajín. Mnohí poslanci zároveň vyjadrili všeobecnú ochotu, aby konferencia COSAC rozvíjala kontakty a organizovala ad hoc stretnutia s parlamentmi tretích krajín, ako sú napríklad parlamenty USA a afrických krajín.



Virtuálna konferencia COSAC, 30. novembra – 1. decembra 2020, ktorá sa konala v Berlíne. © Nemecké predsedníctvo

Vzhľadom na okolnosti a zjavné ťažkosti pri rokovaní o politickom texte na diaľku nepredložili chorvátske ani nemecké predsedníctvo podnet konferencie COSAC na prijatie. Obe predsedníctva však zaslali predsedom troch inštitúcií listy týkajúce sa Konferencie o budúcnosti Európy, v ktorých zdôraznili dôležitosť rýchleho pokroku smerom k jej uskutočneniu a zabezpečeniu silnej úlohy národných parlamentov.

Pandémia ochorenia COVID-19 mala zásadný vplyv na fungovanie konferencie COSAC, chorvátskemu aj nemeckému predsedníctvu sa však s podporou predsedníckej trojky a Európskeho parlamentu podarilo veľmi úspešne udržať tento proces a zaručiť kontinuitu činností prispôbením svojich pracovných metód situácii. Tento prístup tiež zaručil prijatie dvoch polročných správ konferencie COSAC v roku 2020.

Okrem toho sa po prvýkrát na diaľku zorganizoval značný počet ďalších stretnutí. Niekoľko neformálnych výmen názorov predsedov konferencie COSAC sa uskutočnilo prostredníctvom videokonferencie s rečníkmi na vysokej úrovni (s hlavným vyjednávačom pre brexit EÚ – Spojené kráľovstvo Michelom Barnierom; s podpredsedníčkou Komisie Věrou Jourovou a komisárom Didier Reyndersom o právnom štáte; a s výkonnou podpredsedníčkou Komisie Margrethe Vestagerovou o európskej priemyselnej stratégii a hospodárskej súťaži). Čiastočne aj vďaka flexibilitě schôdzí na diaľku sa prípravné schôdze predsedníckej trojky mohli organizovať v dostatočnom predstihu pred hlavnými schôdzami konferencie COSAC, a nie len večer predtým. To umožnilo členom trojky hlbšiu výmenu názorov s dlhším časovým rámcom o rozhodnutiach, ktoré muselo predsedníctvo prijať. V prípade neformálnych výmen s rečníkmi na vysokej úrovni, ako aj v prípade samostatných (alebo dodatočných) schôdzí predsedníckej trojky, zatiaľ nie je jasné, či sa v budúcnosti stanú trvalými prvkami konferencie COSAC.

Podujatia a schôdze konferencie COSAC sú uvedené v prílohe I.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- V roku 2020 sa počet výmen v rámci konferencie COSAC zvýšil, keďže prostredníctvom videokonferencie o aktuálnych otázkach sa zorganizovalo niekoľko ďalších neformálnych výmen názorov s rečníkmi na vysokej úrovni (vrátane komisárov EÚ a hlavného vyjednávača).
- Hoci parlamenty konferencie COSAC potvrdili svoj zámer rozšíriť pozvánky na podujatia do tretích krajín len vtedy, keď sa témy programu týkajú týchto krajín, poslanci privítali skutočnosť, že COSAC rozvíja kontakty a organizuje ad hoc stretnutia s parlamentmi tretích krajín.
- Napriek ťažkostiam tohto roka súvisiacim s pandémiou sa delegácii Európskeho parlamentu podarilo udržiavať úzke vzťahy s parlamentmi predsedníctva Rady EÚ a spoluprácu v rámci predsedníckej trojky.

1.2 Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC)

Štokholmské usmernenia pre konferenciu predsedov parlamentov EÚ boli prijaté v roku 2010. Stanovuje sa v nich jedno zasadnutie ročne, ktoré zorganizuje členský štát, ktorý je v druhom polroku daného roku predsedníckou krajinou a ktoré sa koná počas jarného predsedníctva nasledujúceho roku. Na tejto konferencii sa prijímajú nezáväzné závery predsedníctva. Jej úlohou je tiež dohliadať na koordináciu medziparlamentných aktivít EÚ.

Program konferencie EUSC sa pripravuje na schôdzi generálnych tajomníkov parlamentov Európskej únie. Pozri www.ipex.eu

Konferencia predsedov parlamentov EÚ (EUSC), ktorá sa mala konať v máji 2020 v Helsinkách (Fínsko), bola zrušená v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19. Zorganizovanie konferencie na diaľku nebolo možné realizovať. EUSC je svojou povahou podujatím s cieľom nadväzovať kontakty na vysokej úrovni. Okrem toho, technické vybavenie potrebné na usporiadanie viacjazyčnej konferencie nebolo na jar 2020 v prevádzke a nefungovalo.

Na splnenie mandátu predchádzajúcej konferencie EUSC sa však vykonalo veľké množstvo prípravných prác.

Viedenská konferencia EUSC v apríli 2019 vyzvala fínske predsedníctvo, aby zriadilo pracovnú skupinu s cieľom prispôsobiť lisabonské usmernenia pre medziparlamentnú spoluprácu v EÚ súčasným podmienkam. Lisabonské usmernenia, ktoré poskytujú všeobecný rámec pre medziparlamentnú spoluprácu boli schválené v roku 2008 pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy. Do roku 2019 sa stali zastaranými a neodrážali vývoj medziparlamentnej spolupráce, ku ktorému odvtedy došlo.

Pracovná skupina bola vyzvaná, aby pripravila správu pre Konferenciu predsedov parlamentov EÚ v Helsinkách v roku 2020 o týchto témach:

- technická úprava usmernení podľa súčasných podmienok vrátane dôslednejšieho využívania odkazov na zmluvy a jazyková kontrola usmernení ako celku;
- začlenenie nových formátov konferencií do usmernení, ako sú napríklad medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii, medziparlamentná konferencia o spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politike a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike a spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Európu;
- lepšie využívanie moderných komunikačných prostriedkov na uľahčenie medziparlamentnej spolupráce.

EUSC tiež požiadala fínske predsedníctvo, aby vhodným spôsobom pripravilo spoločnú dohodu o medziparlamentnej schôdzi výborov, ktorú usporiada Európsky parlament o hodnotení Eurojustu, aby Konferencia predsedov parlamentov v Helsinkách mohla dospieť k záverom o týchto otázkach.

Fínske predsedníctvo zorganizovalo technickú pracovnú skupinu na úrovni zamestnancov a na schôdzi generálnych tajomníkov v januári 2020 predložilo dva návrhy dokumentov: návrh aktualizovaných usmernení a dokument o moderných komunikačných prostriedkoch. Predsedníctvo tiež vypracovalo samostatný dokument pre medziparlamentnú schôzku výborov o hodnotení Eurojustu.

Viedenský mandát bol pozorne sledovaný, pričom usmernenia sa aktualizovali z technického a jazykového hľadiska. Vývoj po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy, najmä nové medziparlamentné konferencie a spoločná kontrola a hodnotenie v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí, sa zaznamenávajú koherentným spôsobom. Štruktúra nového návrhu usmernení je informatívnejšia. Doplnili sa odkazy na právne základy a rokovací poriadok každého medziparlamentného orgánu. Aktualizované usmernenia ponechajú priestor pre ďalší vývoj.

Fínske predsedníctvo vypracovalo aj dokument o moderných komunikačných prostriedkoch vrátane návrhov spôsobov a prostriedkov na posilnenie a oživenie medziparlamentných schôdzí s využitím informačných a komunikačných technológií. Niektoré technické (personálne) schôdze pracovnej skupiny, ktorá pripravuje dokument, by sa mohli čiastočne nahradiť online pracovnými nástrojmi a videokonferenciami. Technický vývoj, ku ktorému došlo počas pandémie ochorenia COVID-19 znamená, že niektoré aspekty dokumentu sú už zastarané.

Na schôdzi generálnych tajomníkov v januári 2020 boli vypracované dokumenty, ktoré mala prijať konferencia EUSC. Z dôvodu zrušenia konferencie EUSC v Helsinkách sa má konečné prijatie návrhu usmernení uskutočniť na konferencii EUSC v Berlíne v roku 2021.

Takmer po roku od uplatňovania nariadenia o Eurojuste v decembri 2019, zorganizoval Európsky parlament v spolupráci s parlamentom predsedníctva prvú medziparlamentnú schôdzu výborov Eurojustu v novembri 2020 (pozri kapitolu 3.2).

Na schôdzi generálnych tajomníkov v Helsinkách bola tiež prijatá výročná správa a závery o IPEX a diskutovalo sa o Konferencii o budúcnosti Európy. Generálny tajomník Európskeho parlamentu Klaus Welle predniesol hlavný prejav s názvom „Európsky parlament po voľbách do Európskeho parlamentu v roku 2019“.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Konferencia EUSC sa v roku 2020 vzhľadom na pandémiu neuskutočnila. Na úrovni generálnych tajomníkov sa však ukončili značné prípravné práce. Boli vypracované tri návrhy dokumentov: revízia usmernení pre medziparlamentnú spoluprácu; návrh dokumentu o moderných komunikačných prostriedkoch; a pre medziparlamentnú schôdzu výborov o hodnotení Eurojustu.

2. MEDZIPARLAMENTNÉ KONFERENCIE

2.1 Európsky parlamentný týždeň, Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri

Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii [konferencia podľa článku 13 Zmluvy o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii (rozpočtová dohoda)] poskytuje rámec na diskusiu a výmenu informácií a najlepších postupov pri vykonávaní ustanovení zmluvy a jej cieľom je posilniť spoluprácu medzi národnými parlamentmi EÚ a Európskym parlamentom.

Konferencia o európskom semestri je príležitosťou na výmenu informácií o najlepších postupoch pri vykonávaní jednotlivých cyklov európskeho semestra a tiež na posilnenie spolupráce pri kontrole činnosti výkonnej moci na vnútroštátnej a európskej úrovni v rámci európskeho semestra.

Spolu tvoria Európsky parlamentný týždeň, počas ktorého sa stretávajú predstavitelia parlamentov z celej Európskej únie, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych otázkach. Tieto dve konferencie si získali pravidelné miesto v kalendári medziparlamentnej spolupráce a stali sa konsolidovanými fórami pre medziparlamentnú diskusiu v týchto čoraz významnejších oblastiach politiky.

Európsky parlamentný týždeň 2020, ktorý spoluorganizoval Európsky parlament a chorvátsky parlament, sa konal 18. a 19. februára 2020 v Bruseli. Na deviatom ročníku konferencie sa zúčastnilo 111 poslancov z 28 parlamentov (34 parlamentných komôr) z 25 členských štátov EÚ, pozorovatelia z Čiernej Hory a Bosny a Hercegoviny, ako aj osobitní hostia z Nórska. Počet účastníkov bol opäť vysoký, čo svedčí o úspechu a relevantnosti podujatia, ako aj o záujme národných parlamentov diskutovať a vymieňať si názory na hospodárske, rozpočtové a sociálne priority.

Medzi účastníkmi panelovej diskusie a hlavnými rečníkmi boli predseda Európskeho parlamentu David Sassoli, predseda chorvátskeho parlamentu, Gordan Jandroković, predseda Rady pre hospodárske a finančné záležitosti (ECOFIN), Zdravko Marić, predseda Euroskupiny, Mário Centeno, podpredseda Európskej komisie, Valdis Dombrovskis a komisár pre hospodárstvo Paolo Gentiloni.

Medzi témy, o ktorých na konferencii o európskom semestri diskutovali poslanci národných parlamentov EÚ a Európskeho parlamentu, patrili: Dobudovanie bankovej únie a únie kapitálových trhov; reforma štruktúry správy hospodárskych záležitostí; zvýšenie demokratickej zodpovednosti správy hospodárskych záležitostí; a zavedenie nového rozpočtového nástroja pre konvergenciu a konkurencieschopnosť, návrh európskeho systému zaistenia dávok v nezamestnanosti a preskúmanie rámca európskeho semestra.

Na diskusiu o európskom semestri nadviazali tri paralelné medziparlamentné schôdze výborov (organizované výbormi BUDG, ECON a EMPL Európskeho parlamentu)⁶, ktoré sa zaoberali viacerými témami, ako je medzinárodný daňový systém, udržateľnosť financií, Európska záruka pre deti, spravodlivé minimálne mzdy, budúci VFR a nové vlastné zdroje na riešenie globálnych výziev.

6 Výbor Európskeho parlamentu pre rozpočet, Výbor pre hospodárske a menové veci a Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci.

V roku 2020 sa Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii zamerala aj na klimatickú zmenu a na úlohu, ktorú môžu v tejto súvislosti zohrávať hospodárske, rozpočtové a sociálne politiky EÚ. Všetci hlavní rečníci prvého zasadnutia zdôraznili význam okamžitých opatrení v boji proti klimatickej zmene a jej vplyv na hospodársku, rozpočtovú a sociálnu politiku EÚ. Európska zelená dohoda by sa mala stať hnacou silou nového cyklu veľkých zmien. Napriek tomu by sa mala považovať za plán transformácie európskeho hospodárstva takým spôsobom, aby sa vytvorili rovnaké podmienky pre všetky členské štáty v procese prechodu na nízkouhlíkové hospodárstvo. To by vyžadovalo, aby sa pri súčasných rokovaniach o novom VFR, ktorý stanovuje Mechanizmus spravodlivej transformácie zohľadnili rozsiahle verejné a súkromné investície. To boli niektoré z vyhlásení účastníkov.

Druhé zasadanie bolo venované zručnostiam a pracovným miestam pre inkluzívny rast. Uskutočnili sa viaceré intervencie s tvrdením, že európska záruka pre mladých ľudí by sa mala posilniť s cieľom podporiť zamestnanosť a začlenenie mladých ľudí, ako aj rozvoja a adaptabilitu pracovnej sily meniacim sa potrebám trhov práce. Iní uviedli, že ekologická a digitálna transformácia je skvelou príležitosťou, ale zároveň hrozbou, a preto by sa mali vytvoriť primerané systémy vzdelávania a odbornej prípravy na využitie potenciálu tejto revolúcie prostredníctvom rozvoja príslušných zručností a kompetencií. Konkurencieschopný trh práce pre 21. storočie musí byť udržateľný a bezpečný pri vytváraní inkluzívneho rastu.

Ako je pravidlom v druhej polovici roka, 12. októbra 2020 sa v Berlíne uskutočnila 15. medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii. Stretnutie sa uskutočnilo na diaľku z nemeckého Spolkového snemu. Zišlo sa na ňom 126 poslancov národných parlamentov a deväť poslancov Európskeho parlamentu.



Európsky parlamentný týždeň, 18. – 19. februára 2020, Európsky parlament, Brusel
© Európska únia 2020 – EP/Emilie GOMEZ



Vzhľadom na pandémie ochorenia COVID-19 sa konferencia zamerala na diskusie o hospodárskych dôsledkoch krízy. Poslanci Európskeho parlamentu a poslanci národných parlamentov mali príležitosť diskutovať o interakcii medzi menovou a fiškálnou politikou a budúcnosťou fiškálnych pravidiel a prispieť k cieľnému prístupu k

opatreniam na podporu oživenia európskeho hospodárstva. Diskusia odhalila veľký záujem národných parlamentov o úzke zapojenie do celého procesu. Všetci poslanci, ktorí vystúpili, zdôraznili, že júlový kompromis je historický a vyzvali spoluzákonodarcov, aby ho urýchlene prijali. Ukázalo sa tiež, že je dôležité zapojiť národné parlamenty a Európsky parlament do procesu vypracovania a prijímania plánov podpory obnovy a odolnosti. Usmerňovací dokument Komisie zdieľa tento názor a nabáda členské štáty, aby svoje plány podpory obnovy a odolnosti uverejňovali v počiatočnom štádiu s cieľom umožniť Európskemu parlamentu, ostatným členským štátom, Európskej komisii a širokej verejnosti získať prehľad o tom, čo majú plány na podporu obnovy a odolnosti dosiahnuť. Poslanci národných parlamentov zdôraznili význam silných nových vlastných zdrojov na stabilizáciu a posilnenie rozpočtu EÚ.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Už tretí rok za sebou bol program Európskeho parlamentného týždňa koncentrovaný do jeden a pol dňa, pričom Konferencia o európskom semestri sa prepojila s Medziparlamentnou konferenciou o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ. Okrem toho sa tento ročník stal ekologickejšim, so zameraním na klimatickú zmenu a jej rastúcu úlohu v hospodárskej, rozpočtovej a sociálnej politike EÚ.

2.2 Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP)

Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP) bola vytvorená rozhodnutím Konferencie predsedov parlamentov EÚ v roku 2012 a ide o medziparlamentnú platformu pre diskusiu o zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politike EÚ. Organizuje ju dvakrát ročne parlament členského štátu EÚ, ktorý zastáva rotujúce predsedníctvo Rady, a to v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom. Na konferencii sa pravidelne zúčastňujú poslanci z celej EÚ. Výbor Európskeho parlamentu pre zahraničné veci (AFET) okrem toho pravidelne na svoje schôdze v Bruseli pozýva poslancov národných parlamentov, čím sa dopĺňa medziparlamentný dialóg v tejto dôležitej oblasti politiky.

V roku 2020 sa 16. zasadnutie Medziparlamentnej konferencie pre SZBP/SBOP konalo v Záhrebe (2. – 4. marca) vo fyzickej podobe a 17. zasadnutie sa konalo na diaľku v Berlíne (4. septembra). Delegácie Európskeho parlamentu na obidvoch zasadnutiach tvorili členovia Výboru pre zahraničné veci a Podvýboru pre bezpečnosť a obranu a viedol ich predseda Výboru pre zahraničné veci David McAllister.

82 poslancov národných parlamentov EÚ sa zúčastnilo na Medziparlamentnej konferencii pre SZBP/SBOP v Záhrebe. V nadväznosti na reformné návrhy, ktoré predložil predseda delegácie Európskeho parlamentu na predchádzajúcej Medziparlamentnej konferencii v septembri 2019 v Helsinkách, zaviedlo chorvátske predsedníctvo dve inovácie, ktoré prispeli k väčšej dynamike a relevantnosti Medziparlamentnej konferencie. Chorvátske predsedníctvo obnovilo predchádzajúcu prax prijímania záverov všetkými delegáciami a do programu začlenilo aj „naliehavú diskusiu“. To umožnilo vedúcim delegácií vybrať si tému na základe najnovšieho vývoja, čo umožnilo delegáciám vyjadriť sa k programu a reagovať na aktuálne udalosti počas konferencie.



Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku, 2. - 4. marca 2020, Záhreb. © Chorvátske predsedníctvo

Konferencia bola rozdelená na tri zasadnutia: Globálne výzvy pre odolnú a vplyvnú Európu; Západný Balkán; a posilnenie európskej obrannej spolupráce a priemyslu.

Okrem toho sa zorganizovali tri semináre:

- Východné partnerstvo po roku 2020;
- PESCO: Výzva v oblasti súdržnosti obranných iniciatív EÚ a úloha Európskeho parlamentu a národných parlamentov;
- Úloha žien v mieri a bezpečnosti.

Účastníci medziparlamentnej konferencie vo svojich záveroch poukázali na význam celosvetového vedúceho postavenia EÚ v čoraz zložitejšom vonkajšom prostredí. Zhodli sa na naliehavej potrebe strategickej koordinácie a jednotnejšej a aktívnejšej vonkajšej činnosti. Zdôraznili význam zachovania primeraného rozpočtu na dosiahnutie týchto ambícií. Ďalej uvítali záväzok Komisie k perspektíve prístúpenia západného Balkánu, pričom poznamenali, že EÚ musí naďalej podporovať demokratickú konsolidáciu a poskytovať podporu v boji proti klimatickým a iným bezpečnostným hrozbám.

V druhej polovici roka 2020 sa 121 poslancov národných parlamentov 27 členských štátov EÚ a Európskeho parlamentu zúčastnilo na medziparlamentnej konferencii pre SZBP/SBOP, ktorá sa konala na dialku v Berlíne. Na konferencii sa zúčastnilo aj päť parlamentných delegácií mimo EÚ.

Počas prvého kola konferencie účastníci diskutovali o aktuálnych otázkach zahraničnej politiky a bezpečnosti s Josepom Borrellom Fontellesom, vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a podpredsedom Európskej komisie, ktorý rokoval v Egypte, v Káhire a viedol rozhovory so zástupcami egyptskej vlády a Ligy arabských štátov. Diskutovalo sa o širokej škále tém. Diskusii však dominovala najmä povolebná situácia v Bielorusku. Počas druhého kola poslanci diskutovali o smerovaní k európskej obrannej únii a o strategickom zosúladení bezpečnostnej a obrannej politiky EÚ. Dr. Ronja Kempin z Nemeckého inštitútu pre medzinárodné a bezpečnostné záležitosti (SWP⁷) predznamenal diskusiu svojím úvodným prejavom.

Spolupredsedovia David McAllister a Dietmar Nietan (predseda Európskeho parlamentu a predseda nemeckých delegácií) vo svojom záverečnom vyhlásení opätovne potvrdili potrebu silnejšej a účinnejšej zahraničnej a bezpečnostnej politiky EÚ, a to zo štrukturálneho aj finančného hľadiska, najmä počas krízy súvisiacej s pandémiou COVID-19. Vo vyhlásení ďalej vyjadrili obavy v súvislosti so situáciou vo východnom Stredozemí, Libanone, Turecku a Líbyi, prípadom Alexeja Navalného a vzťahmi EÚ s Čínou a NATO. Poznamenali, že sa musia účinnejšie využívať dostupné nástroje, že členské štáty by mali uprednostňovať jednotné pozície EÚ a že ambície EÚ sa musia splniť primeraným záväzkom, pokiaľ ide o rozhodovacie procesy.

7 Stiftung Wissenschaft und Politik.

David McAllister, predseda Výboru EP pre zahraničné veci, a Josep Borrell Fontelles, vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku, vystúpili na Medziparlamentnej konferencii pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku, ktorá sa konala na diaľku 4. septembra 2020
© Nemecké predsedníctvo



Hlavný vývoj v roku 2020:

- Doplnenie „naliehavej diskusie“ do programu umožnilo vedúcim delegácií vybrať si tému a využiť príležitosť reagovať na aktuálne udalosti počas medziparlamentnej konferencie, ktorá sa tak stala dynamickejšou a relevantnejšou pre zahraničnopolitický vývoj.
- Úspešný rozvoj formátu medziparlamentnej konferencie na diaľku spájajúci poslancov a úradníkov z národných parlamentov online z celej Európy v reálnom čase. Môže užitočným nástrojom pre budúce podujatia, dopĺňajúcim osobné stretnutia.

3. MEDZIPARLAMENTNÁ KONTROLA V OBLASTI SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI

3.1 Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol

Článok 88 ZFEÚ umožňuje národným parlamentom po prvýkrát spoločne s Európskym parlamentom kontrolovať agentúru EÚ pôsobiacu v oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti. Na základe nariadenia o Europole⁸ bola v roku 2017 zriadená spoločná parlamentná kontrolná skupina (JPSG) pre Europol s cieľom zabezpečiť, aby Europol fungoval plne zodpovedným a transparentným spôsobom. Hlavné povinnosti kontrolnej skupiny sú uvedené v článku 51 [nariadenia o Europole](#), ktorý vymedzuje jej úlohu v rámci politického monitorovania činností Europolu s osobitným dôrazom na vplyv týchto činností na základné práva a slobody fyzických osôb.

JPSG je inovačná inštitucionálna štruktúra na parlamentnú kontrolu a organizuje dve schôdze ročne: v prvej polovici roka v parlamente krajiny, ktorá zastáva rotujúce predsedníctvo Rady EÚ, a v druhej polovici roka v Európskom parlamente.



V reakcii na pandémiu boli pre šiestu a siedmu schôdzu JPSG navrhnuté nové a flexibilné formáty, ktoré jej umožnili neprerušované vykonávanie kontroly.

Šiesta schôdza bola zrušená a nahradená písomnou elektronickou výmenou informácií. V snahe zabezpečiť nepretržité dobré fungovanie JPSG a poskytnúť všetkým členom JPSG možnosť plne sa zúčastňovať na ich práci boli všetci hlavní rečníci pôvodne pozvaní na schôdzu JPSG v Záhrebe požiadaní, aby členom sprístupnili písomné správy a príspevky, ktoré mali byť predložené na schôdzi.

Boli doručené príspevky od výkonného riaditeľa Europolu, komisára EÚ pre vnútorné záležitosti, správnej rady Europolu, európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov a Rady pre spoluprácu Europolu. Delegáti JPSG boli vyzvaní, aby zaslali ďalšie žiadosti o objasnenie alebo informácie, a v nadväznosti na to hlavní rečníci poskytli konsolidovanú odpoveď na dodatočné žiadosti o informácie. Správy a príspevky boli distribuované e-mailom a uverejnené vo vyhradenej oblasti JPSG IPEX a na webovej stránke parlamentného rozmeru chorvátskeho predsedníctva. Výsledok tejto aktívnej elektronickej výmeny predložil vedúci chorvátskej delegácie spolu so správou na 7. zasadnutí JPSG a aj keď museli uznať inherentné obmedzenia, delegáti považovali výmenu za veľmi úspešnú a užitočnú.

8 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)



Juan Fernando López Aguilar, spolupredseda spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny, a predseda výboru EP pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, počas videokonferencie spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol. © Európska únia 2020 – EP/Daina LE LARDIC

Európsky parlament obnovil organizáciu medziparlamentných schôdzí, pričom 7. schôdza JPSG pre Europol sa konala ako online podujatie na diaľku v Bruseli. Pandémia ovplyvnila jej podstatu aj formu. Európsky parlamentný týždeň 2020, ktorý spoluorganizoval Európsky parlament a chorvátsky parlament, sa konal 28. - 29. septembra 2020 v Bruseli. Spolupredseda mu López Aguilar, predseda výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (LIBE) a vedúci delegácie Európskeho parlamentu, Susanne Mittag, vedúca delegácie nemeckého Spolkového snemu, a Boris Pistorius, vedúci delegácie nemeckej Spolkovej rady. Osobná účasť v Európskom parlamente bola plánovaná len pre členov delegácie výboru LIBE v JPSG.

Predmetom prezentácií a podrobnej výmeny názorov boli len najvýznamnejšie pravidelné body programu, vyplývajúce z článku 51 nariadenia o Europole: správa výkonného riaditeľa Europolu o najnovších činnostiach

agentúry a správa európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov. Prezentácie sa osobitne zameriavali na výzvy, ktoré priniesla kríza spôsobená ochorením COVID-19, keďže počas pandémie došlo k nárastu trestnej činnosti.

Vzhľadom na technické a časové obmedzenia týkajúce sa sanitárnych opatrení sa po predložení viacročného programového dokumentu na roky 2021 – 2023 neuskutočnila žiadna diskusia; nahradila ju následná písomná výmena informácií s agentúrou o tejto dôležitej téme, ktorá je jadrom kontrolnej úlohy JPSG. Predsedovia správnej rady Europolu a Rady pre spoluprácu Europolu mali predložiť len písomné príspevky.

Tematická diskusia sa týkala boja proti pravicovému extrémizmu a terorizmu a uskutočnilo sa zasadnutie o budúcej úlohe Europolu a výzvach súvisiacich s brexitom.

Diskusie, ktoré nasledovali po prezentáciách, boli živé a volali po proaktívnych a konštruktívnych riešeniach. Niektoré z nastolených otázok boli komplexné a časovo limitované, avšak hlavní rečníci, ktorí odpovedali na otázky, sľúbili, že budú pokračovať v dialógu o týchto otázkach. Medzi rečníkmi na vysokej úrovni boli komisárka pre vnútorné záležitosti Ylva Johanssonová a nemecký spolkový minister vnútra, výstavby a komunít Horst Seehofer. Poslanci Dolnej snemovne a Snemovne lordov Spojeného kráľovstva sa stručne zapojili do diskusie o brexite.

Delegáti boli informovaní o rozhodnutí trojky vytvoriť pracovnú skupinu pre prerokované otázky, s výhradou prípadnej ďalšej revízie rokovacieho poriadku JPSG.⁹ Mandát pracovnej skupiny bol obmedzený na hľadanie konsenzuálnych riešení otázky zástupcu JPSG na zasadnutiach správnej rady Europolu a doložky o revízii v rokovacom poriadku.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Zabezpečenie kontinuity činnosti JPSG pre Europol: JPSG, nezaťažená diskusiami o postupe, sa v roku 2020 presadila ako náročný a angažovaný partner, ktorý sa zaviazal podporovať úsilie agentúry o riadne presadzovanie práva.
- Prispôbenie programu tak, aby odrážalo najnovší vývoj (pandémia, brexit): navrhovanie vhodných formátov na výmenu informácií a stretnutia na diaľku a zabezpečenie náležitých následných opatrení.

9 Ustanovujúca schôdza pracovnej skupiny sa konala na diaľku 10. decembra 2020.

3.2 Medziparlamentná schôdza výborov o hodnotení činností EUROJUST-u

Od svojho vzniku v roku 2002 sa Eurojust stal ústredným aktérom justičnej spolupráce v trestných veciach. V súlade s článkom 85 ZFEÚ, nariadenia EÚ, ktorými sa riadi Eurojust tiež „ustanovia podrobnosti účasti Európskeho parlamentu a národných parlamentov na hodnotení činnosti Eurojustu“. V roku 2018 EP a Rada prijali nové [nariadenie o Eurojuste](#)¹⁰, ktoré má poskytnúť jednotný a obnovený právny rámec pre novú plnohodnotnú Agentúru pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust).

S cieľom zlepšiť transparentnosť Eurojustu a demokratický dohľad nad ním sa v nariadení stanovuje mechanizmus spoločného hodnotenia činností Eurojustu Európskym parlamentom a národnými parlamentmi.¹¹ Hodnotenie by sa malo uskutočniť v rámci zasadnutia medziparlamentného výboru v priestoroch Európskeho parlamentu v Bruseli za účasti členov príslušných výborov Európskeho parlamentu a národných parlamentov.

Prvá medziparlamentná schôdza výborov o hodnotení činností Eurojustu sa konala 1. decembra 2020 v Európskom parlamente v Bruseli. Výbor LIBE v spolupráci s nemeckým parlamentom pozval národné parlamenty na prvé výročné podujatie, ktoré sa uskutočnilo takmer rok po tom, ako sa 12. decembra 2019 začalo uplatňovať nariadenie o Eurojuste. Právne a logistické otázky, ktoré vyvolala pandémia ochorenia COVID-19, ako aj ďalší relevantný vývoj v oblasti justičnej spolupráce, ako je radikalizácia, terorizmus a počítačová kriminalita boli ďalšími závažnými dôvodmi na usporiadanie medziparlamentnej schôdzy výborov.



Prvá medziparlamentná schôdza výborov o hodnotení činností Eurojustu, 1. decembra 2020, priestory EP v Bruseli © Európska únia 2020 – EP

Schôdzu organizovanú na diaľku viedol predseda výboru LIBE Juan Fernando López Aguilar a pozostávala z troch zasadnutí, po ktorých nasledovali kolá otázok a odpovedí. Týkali sa súčasných a budúcich činností Eurojustu, najmä v súčasnej pandémii; budúcej spolupráce medzi Eurojustom a novovytvorenou Európskou prokuratúrou; spolupráce s tretími krajinami; spolupráce s tretími krajinami a výziev súvisiacich s brexitom v oblasti boja proti terorizmu a cezhraničnej organizovanej trestnej činnosti. Medzi rečníkmi na vysokej úrovni bol Didier Reynders, komisár pre spravodlivosť.

Ako posledný prírastok do rámca medziparlamentných činností dohľadu v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí sľubuje toto fórum vytvorenie spojenectva medzi podpornými a angažovanými partnermi, ktorí majú spoločný cieľ ochrany európskych občanov a bezpečnosti Európy.

10 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1727 zo 14. novembra 2018 o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) a o nahradení a zrušení rozhodnutia Rady 2002/187/SV (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 138).

11 Nariadenie (EÚ) 2018/1727 sa týmito opatreniami zaoberá v bode 62 preambuly a v článku 67.



Juan Fernando López Aguilar, predseda výboru EP pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, predseda medziparlamentnej schôdzy výborov o Eurojuste. © Európska únia, 2020 – EP/Alexis HAULOT

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Začatie medziparlamentnej schôdze výborov o Eurojuste v roku 2020 takmer rok po nadobudnutí účinnosti nariadenia o Eurojuste, a to aj napriek pandémie, bolo významným úspechom. Dokument fínskeho predsedníctva o spoločnej dohode o medziparlamentnej schôdzy výborov a pokrok dosiahnutý na schôdzy generálnych tajomníkov parlamentov EÚ poskytli Európskemu parlamentu dôvody na to, aby v spolupráci s nemeckým predsedníctvom zorganizoval prvú medziparlamentnú schôdzu výborov pre hodnotenie Eurojustu v primeranom technickom formáte.

3.3 Európska pohraničná a pobrežná stráž

Nové nariadenie o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii¹², ktoré navrhla Európska komisia v roku 2018 a ktoré bolo prijaté v roku 2019, je dôležitou súčasťou komplexného prístupu EÚ k migrácii a riadeniu hraníc. Cieľom nariadenia je riešiť migračné výzvy a potenciálne budúce hrozby na vonkajších hraniciach a zabezpečiť vysokú úroveň vnútornej bezpečnosti pri súčasnom zaručení voľného pohybu osôb v rámci Únie.

Medziparlamentná spolupráca v oblasti kontroly európskej pohraničnej a pobrežnej stráže je najnovším prvkom rozvíjajúcich sa parlamentných vzťahov v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí. Európsku pohraničnú a pobrežnú stráž tvoria vnútroštátne orgány a Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž. Národné parlamenty majú voči zodpovedným vnútroštátnym orgánom kontrolné právomoci, ktoré im vyplývajú z ústavných systémov členských štátov. Európsky parlament je v súlade so zmluvami zodpovedný za kontrolu Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž.

V článku 112 nariadenia (EÚ) 2019/1896, ktorý sa týka medziparlamentnej spolupráce, sa stanovuje:

- „1. S cieľom zamerať sa na osobitný charakter európskej pohraničnej a pobrežnej stráže, v tom zmysle, že sa skladá z vnútroštátnych orgánov a agentúry, a zabezpečiť účinnú kontrolu funkcií agentúry Európskym parlamentom a príslušných vnútroštátnych orgánov národnými parlamentmi, ako sa stanovuje v zmluvách a vnútroštátnom práve členských štátov, môžu Európsky parlament a národné parlamenty spolupracovať v rámci článku 9 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ¹³.
2. Výkonný riaditeľ a predseda riadiacej rady sa na pozvanie Európskeho parlamentu a národných parlamentov zúčastňujú v zmysle 1 na ich schôdzach.
3. Agentúra zasiela svoju výročnú správu o činnosti národným parlamentom.“



© Európska komisia

Medziparlamentná spolupráca týkajúca sa európskej pohraničnej a pobrežnej stráže má iný, užší rozsah ako spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol alebo medziparlamentná schôdza výborov na účely hodnotenia činností Eurojustu. Rozsah a povaha rozličných foriem medziparlamentnej spolupráce v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí sa veľmi líšia. Praktické opatrenia prispôbené špecifikám každého mandátu zabezpečia, aby sa ustanovenia o kontrole v plnej miere presadzovali a mali účinok, ktorý stanovili spoluzákonodarcovia.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Pandémia neumožnila uskutočnenie žiadnych podujatí súvisiacich s európskou pohraničnou a pobrežnou strážou.

12 [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení \(EÚ\) č. 1052/2013 a \(EÚ\) 2016/1624 \(Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1\).](#)

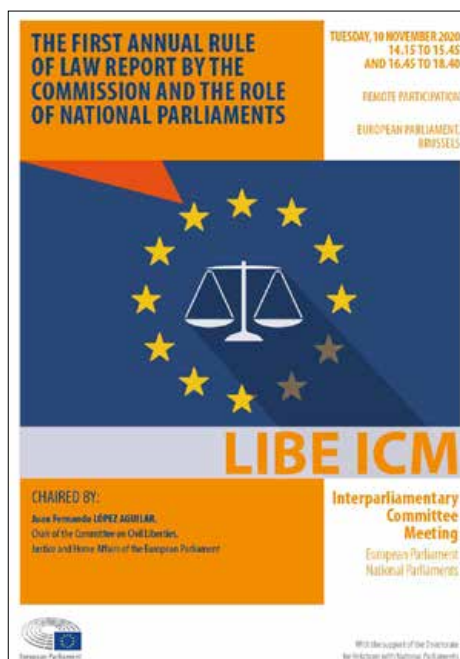
13 Článok 9 protokolu (č. 1) k zmluvám o úlohe národných parlamentov v Európskej únii znie: „Európsky parlament a národné parlamenty spoločne vymedzia organizáciu a podporu efektívnej a pravidelnej medziparlamentnej spolupráce v rámci Únie.“

4. MEDZIPARLAMENTÉ SCHÔDZE VÝBOROV A ĎALŠIA MEDZIPARLAMENTÁ SPOLUPRÁCA

4.1 Medziparlamentné schôdze výborov

Medziparlamentné schôdze výborov sú štandardným typom schôdzí organizovaných Európskym parlamentom na účely cielených výmen medzi sektorovými výbormi o kľúčových legislatívnych a politických otázkach podľa článkov 9 a 10 protokolu č. 1 k zmluvám. Predseda Európskeho parlamentu zasiela kalendár medziparlamentných schôdzí výborov predsedom všetkých národných parlamentov každý polrok.

Výbory Európskeho parlamentu organizujú každý rok až 20 medziparlamentných schôdzí výborov, na ktoré pozývajú príslušné výbory národných parlamentov EÚ, aby sa zapojili do tematicky zameraných diskusií. Medziparlamentné schôdze výborov sa ukázali ako veľmi účinný spôsob, akým si môžu poslanci Európskeho parlamentu vymieňať názory so svojimi kolegami v národných parlamentoch. Medziparlamentné schôdze výborov predstavujú nielen fórum na výmenu informácií o legislatívnych otázkach, čím prispievajú k lepšej tvorbe práva, ale aj platformu na diskusiu o politických otázkach spoločného záujmu spoločného záujmu a na stretnutie s komisármi a vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku. Schôdze sú spoluorganizované z iniciatívy jedného alebo viacerých výborov Európskeho parlamentu za podpory riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi.



© Európsky parlament

V roku 2018 usporiadalo šesť rôznych parlamentných výborov sedem medziparlamentných schôdzí výborov, ktoré poskytli priestor na diskusie medzi 302 poslancami národných parlamentov a 177 poslancami Európskeho parlamentu.

Tri medziparlamentné schôdze výborov týkajúce sa hospodárstva, rozpočtu a zamestnanosti boli organizované v rámci európskeho parlamentného týždňa. Keďže európsky parlamentný týždeň sa

uskutočnil vo februári, boli to jediné medziparlamentné schôdze výborov v roku 2020, na ktorých mohli byť poslanci národných parlamentov fyzicky prítomní.¹⁴

Medziparlamentná schôdza výborov týkajúca sa Medzinárodného dňa žien, ktorá bola naplánovaná na 5. marca, bola zrušená z dôvodu pandémie ochorenia COVID-19. Táto udalosť mala byť tiež považovaná za oslavu 25. výročia Pekinskej deklarácie a akčnej platformy.

Ostatné medziparlamentné schôdze výborov, naplánované na prvý polrok 2020, boli takisto odložené alebo zrušené.¹⁵ V druhom polroku sa medziparlamentné schôdze výborov organizovali na diaľku.¹⁶

Výbor Európskeho parlamentu pre právne veci (JURI) 27. októbra spoluorganizoval medziparlamentnú schôdzu výborov s názvom „Lepšia tvorba práva z digitálneho hľadiska“. Schôdza sa zamerala na úlohu, ktorú zohráva digitalizácia v legislatívnom procese, a na to, ako zabezpečiť, aby nové právne predpisy spĺňali moderné požiadavky.

Výbor LIBE zorganizoval 10. novembra medziparlamentnú schôdzu výborov s názvom „Prvá výročná správa Komisie o právnom štáte a úloha národných parlamentov“ za účasti komisára pre spravodlivosť Didiera Reyndersa. Táto schôdza bola venovaná výmene názorov a skúseností o úlohe národných parlamentov v kontexte úsilia EÚ o ochranu a presadzovanie hodnôt Únie. Okrem toho bolo cieľom schôdze posúdiť prvú výročnú správu o právnom štáte, ktorú Komisia prijala 30. septembra 2020. Diskutovalo sa aj o vplyve opatrení súvisiacich s ochorením COVID-19 na demokraciu, o právnom štáte a základných právach, s osobitným dôrazom na kontrolu vykonávanú národnými parlamentmi počas tohto obdobia.

Výbor LIBE zorganizoval 1. decembra 2020 prvú medziparlamentnú schôdzu výborov o hodnotení Eurojustu¹⁷.

14 Viac informácií o európskom parlamentnom týždni je dostupných v kapitole 2.1.

15 [Kalendár medziparlamentných aktivít s národnými parlamentmi na rok 2020 Prvý polrok \(https://europarl.europa.eu/cmsdata/232558/Calendar_1st_semester_2020_-_COP_adopted_marked_030620_\(003\).pdf\)](https://europarl.europa.eu/cmsdata/232558/Calendar_1st_semester_2020_-_COP_adopted_marked_030620_(003).pdf).

16 [CKalendár medziparlamentných aktivít s národnými parlamentmi na rok 2020: Druhý semester \(https://europarl.europa.eu/cmsdata/232557/Calendar_2nd_semester_2020_updated_18November.pdf\)](https://europarl.europa.eu/cmsdata/232557/Calendar_2nd_semester_2020_updated_18November.pdf).

17 Ďalšie podrobnosti sú k dispozícii v kapitole 3.2.



Medziparlamentná schôdza výborov o Eurojuste, 1. decembra 2020, Brusel – audiovizuálne spojenie s Emou Boninovou z talianskeho senátu. © Európsky parlament

Výbor pre zahraničné veci zorganizoval 2. decembra medziparlamentnú schôdzu výborov za účasti komisára pre susedstvo a rozšírenie Olivéra Várhelyiho. Schôdza pozostávala z dvoch častí; prvá časť bola venovaná západnému Balkánu, 25 rokov po Daytonskej mierovej dohode; druhá časť bola venovaná jednotnej reakcii EÚ v záujme podpory demokratickej zmeny v Bielorusku.

Účasť poslancov národných parlamentov na medziparlamentných schôdzach výborov sa zvýšila z 232 poslancov v roku 2019 na 302 poslancov v roku 2020. Taktiež došlo k miernemu nárastu účasti poslancov Európskeho parlamentu.

Vyššiu účasť zrejme do veľkej miery umožnili nové možnosti účasti na schôdzach na diaľku bez potreby cestovať. To by mohlo viesť k ďalším úvahám o organizácii medziparlamentných schôdzí výborov v ére po pandémie ochorenia COVID-19.

Zoznam medziparlamentných schôdzí výborov organizovaných výbormi Európskeho parlamentu v roku 2020, ako aj podrobnejšie štatistiky sa nachádzajú v prílohe II.



Medziparlamentná schôdza výborov o európskej záruke pre deti s výborom EP pre zamestnanosť a sociálne veci, 18. februára 2020, Brusel. © Európska únia 2020 – EP/Didier BAUWERAERTS

Hlavný vývoj v roku 2020:

- V roku 2020 boli medziparlamentné schôdzy výborov, ktoré boli naplánované na prvý polrok, buď zrušené, alebo odložené a pred vypuknutím pandémie boli zorganizované len tri schôdzy. V druhom polroku boli organizované na diaľku.
- Účasť národných poslancov na medziparlamentných schôdzach výborov sa výrazne zvýšila, s najväčšou pravdepodobnosťou v dôsledku možnosti účasti na diaľku.

4.2 Konferencia na vysokej úrovni o migrácii a azyle

Pohyb utečencov a migrácia sú stredobodom globálnej pozornosti a začali sa považovať za jednu z hlavných výziev, ktorým EÚ v posledných rokoch čelí. Pokračujúci príchod migrantov a žiadateľov o azyl do EÚ odhalil celý rad nedostatkov a medzier v politikách EÚ v oblasti azylu, vonkajších hraníc a migrácie. Cieľom tejto konferencie na vysokej úrovni bolo iniciovať parlamentnú diskusiu a podporovať široký dialóg o všetkých aspektoch migrácie.

Predsedia Európskeho parlamentu a nemeckého Spolkového snemu pozvali poslancov národných parlamentov a Európskeho parlamentu na konferenciu na vysokej úrovni o migrácii a azyle, ktorá sa konala 19. novembra 2020 v Európskom parlamente v Bruseli pod záštitou Európskeho parlamentu a predsedníčky Európskej komisie. Toto stretnutie, na ktorom sa zúčastnilo takmer 150 účastníkov, zorganizoval Európsky parlament spolu s nemeckým Spolkovým snemom v spolupráci s portugalským a slovinským parlamentom, ďalšími dvoma parlamentmi z trojice predsedníctiev.

Konferencia sa začala hlavnými prejavmi predsedov Európskeho parlamentu a Komisie Davida Sassoliho a Ursuly von der Leyenovej a predsedov nemeckého Spolkového snemu Wolfganga Schäubleho, portugalského parlamentu Eduarda Ferra Rodriguesa a slovinského parlamentu Igora Zorčiča.



Predseda EP David Sassoli © Európska únia 2020 – EP/Daina LE LARDIC

V rámci konferencie na vysokej úrovni sa stretli politickí lídri, tvorcovia politik a odborníci z praxe a zaoberali sa otázkou rozdelenia zodpovednosti medzi členské štáty, ochranou vonkajších hraníc, riešenia hlavných príčin migrácie, ako aj zabezpečenia stabilného a prosperujúceho sociálno-ekonomického prostredia v tretích krajinách. Nový pakt o azyle a migrácii navrhuje vyvážiť potrebu prijať utečencov, bojovať proti prevádzacom a zabezpečiť integráciu a primerané zaobchádzanie pre všetkých vrátane tých, ktorí nemôžu zostať v Európe. Viacerí rečníci poukázali na to, že migrácia je

celosvetový fenomén, na ktorý musí EÚ reagovať spôsobom, ktorý podporuje jej základné hodnoty. Účastníci privítali nový pakt s vysokými očakávaniami, pretože súčasný azylový systém vykazoval v posledných rokoch príliš veľa nedostatkov. Poslanci vo svojich príspevkoch vyjadrili nádej, že EÚ bude schopná vytvoriť účinný spoločný rámec zohľadňujúci situáciu každého členského štátu. Tvrdili, že tranzitné krajiny by nemali byť ponechané, aby samé riadili veľký počet utečencov a migrantov, a že na preukázanie účinnosti by sa mal nový migračný a azylový systém EÚ rozvíjať v súlade s určitými zásadami. Intervencie poukázali na potrebu spravodlivého rozdelenia zodpovednosti za prijímanie ľudí, za identifikačné operácie, skúmanie žiadostí o azyl a prijímanie utečencov a za repatriáciu. To znamená väčší záväzok premiestňovať utečencov v rámci Únie a k presídliť utečencov z tretích krajín. Súčasťou diskusie bola aj žiadosť o koordinovanejší prístup medzi policajnými a súdnymi službami s cieľom rozložiť siete nelegálnych prevádzачov, pre ktorých má ľudský život len takú cenu, ktorú dostanú zaplatenú. Ďalším aspektom, ktorý účastníci spomenuli, bolo otvorenie legálnych ciest pre migráciu s cieľom uspokojiť potreby trhov práce v starnúcej spoločnosti EÚ. Počas diskusií sa často opakovali tri slová: ľudskosť, solidarita a zodpovednosť.

Na záverečnom zasadaní vyjadrili predsedovia spoluorganizujúcich parlamentov David Sassoli a Wolfgang Schäuble nádej, že EÚ je pripravená spolupracovať a posunúť opatrenia v oblasti migrácie a azylu na ďalšiu úroveň. Predseda portugalského parlamentu Ferro Rodrigues vyzval, aby sa nadviazalo na tieto dôležité témy počas druhej konferencie na vysokej úrovni, ktorá sa má uskutočniť v roku 2021 počas portugalského predsedníctva Rady.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Cieľ tejto konferencie na vysokej úrovni iniciovať medziparlamentnú diskusiu o všetkých aspektoch migrácie bol dosiahnutý. Budúce konferencie na vysokej úrovni na túto tému budú súčasťou medziparlamentného programu na rok 2021.

4.3 Medziparlamentná spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ a mnohostranné parlamentné zhromaždenia

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pravidelne poskytovalo podporu a uľahčovalo vzťahy s národnými parlamentmi EÚ v oblasti vonkajšej činnosti EÚ pre konkrétne mnohostranné parlamentné zhromaždenia a podujatia. V roku 2020 sa v tejto oblasti neuskutočnili žiadne významné politické podujatia. Európsky parlament však pod vedením prezidenta Sassolihho prevzal predsedníctvo Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie s cieľom obnoviť jeho činnosť po dlhej patovej situácii. Proces rozširovania na západnom Balkáne získal nový impulz prijatím „nového prístupu“ a otvorením rokovaní s Albánskom a Severným Macedónskom. Rok 2020 bol časom na vypracovanie rámcov spolupráce na úrovni zamestnancov v rôznych oblastiach vonkajšej činnosti EÚ, najmä v oblasti podpory demokracie a budovania kapacít, parlamentnej diplomacie a multilaterálnych fór.

Spolupráca v oblasti vonkajšej činnosti EÚ je už niekoľko rokov prvkom interakcie medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi EÚ, ktorá presahuje konsolidované výmeny v rámci SZBP/SBOP. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi ponúklo svoju podporu a odborné znalosti vždy, keď sa politické orgány Európskeho parlamentu zúčastnili na multilaterálnych fórach a podujatiach spolu s národnými parlamentmi. Medzi takéto podujatia patrili týždeň Ukrajiny (2016), 10. stretnutie ázijsko-európskeho parlamentného partnerstva (ASEP 10, 2018), Konferencia na vysokej úrovni o budúcnosti medzinárodného pozorovania volieb (2018), parlamentný rozmer samitu G7 (2019) a Parlamentné zhromaždenie Únie pre Stredozemie (2019). Na základe týchto skúseností začalo riaditeľstvo analyzovať spôsoby, akými by mohlo prispieť k štruktúrovanejšej a trvalejšej spolupráci medzi útvarmi Európskeho parlamentu a ich partnermi v národných parlamentoch.

Cieľom bolo priniesť určité činnosti a metódy, ktoré sa už úspešne uplatňujú v politickej a inštitucionálnej spolupráci, v legislatívnom dialógu a parlamentnej kontrole do oblastí parlamentnej diplomacie, podpory demokracie a budovania kapacít a činností v oblasti ľudských práv. Medzi nich patrí úspešné využívanie sietí na úrovni zamestnancov, online platformy na výmenu informácií a dokumentov a skúsenosti so spoluprácou s národnými parlamentmi na rôznych fórach, ktoré už prijímajú politické texty.

Táto aktivita sa stretla s rovnakým záujmom na generálnom riaditeľstve Európskeho parlamentu pre vonkajšie politiky Únie (GR EXPO), kde sa tiež začalo paralelne uvažovať o najlepších postupoch pre spoluprácu s národnými parlamentmi. Na tento účel zorganizovalo riaditeľstvo v júni 2020 virtuálny seminár pre zástupcov národných parlamentov s pánom Pietrom Duccim, generálnym riaditeľom GR EXPO.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi spolu s GR EXPO zorganizovali 22. septembra 2020 videokonferenciu pre kolegov z národných parlamentov o podpore demokracie a budovaní kapacít. Riaditeľstvo pre regióny GR EXPO predstavilo 23. septembra zástupcom národných parlamentov ciele a plány Predsedníctva Európskeho parlamentu v Parlamentnom zhromaždení Únie pre Stredozemie.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi bolo 30. októbra 2020 pozvané na „piatkové rozhovory“ GR EXPO. Stretnutie sa uskutočnilo prostredníctvom videokonferencie a bolo nazvané „Národné parlamenty – partneri, nie rivali“. Hlavným cieľom tejto iniciatívy je uvoľniť plný potenciál národných parlamentov v ich príspevkoch k práci GR EXPO v oblasti vonkajších politík.

V roku 2020 boli položené základy tejto novej spolupráce a čoskoro sa očakávajú prvé konkrétne výsledky v týchto oblastiach. Začne fungovať sieť na podporu demokracie, ľudských práv a budovania kapacít, podporená špecializovaným pododdelom o novej platforme IPEX. Ďalší pokrok by sa mal týkať najmä Parlamentného zhromaždenia Únie pre Stredozemie a multilaterálnych medziparlamentných fór, akými sú Parlamentné zhromaždenie Rady Európy (PACE) a Parlamentné zhromaždenie Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE). Cieľom je začleniť geopolitickú agendu EÚ do parlamentnej spolupráce ako prostriedok na účinnejšiu podporu a posilnenie európskych pozícií, hodnôt a záujmov.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Rozvoj nových oblastí spolupráce medzi GR EXPO a Riaditeľstvom pre vzťahy s národnými parlamentmi v oblasti činností a podujatí mimo výboru.
- Vytvorenie a spustenie štruktúrovanej siete a komunikácie medzi správnymi orgánmi Európskeho parlamentu a národných parlamentov o podpore demokracie s cieľom zvýšiť vplyv a efektívnosť parlamentnej diplomacie, najmä v našom bezprostrednom susedstve v krajinách západného Balkánu a Východného partnerstva, a dokonca aj v Afrike.

4.4 Bilaterálne návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente a iné bilaterálne výmeny

Bilaterálne návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente sú neustále sa vyvíjajúcim nástrojom a formátom medziparlamentného dialógu. Tento formát je vysoko cielený, individuálne prispôsobený, flexibilný a nákladovo a časovo efektívny. Umožňuje diskusie o otázkach, ktoré sú predmetom záujmu jednotlivých národných parlamentov.

Okrem toho môžu byť ďalšie bilaterálne výmeny názorov užitočnou formou medziparlamentnej spolupráce menšieho rozsahu, keď poslanci musia iniciovať spoluprácu, sústrediť sa na konkrétne témy alebo prehĺbiť spoluprácu v konkrétnych oblastiach spoločného záujmu.

Bilaterálne návštevy sú tradične dôležitou formou medziparlamentnej spolupráce. Stretnutia sa konajú na rôznych úrovniach a v rôznych formách, od politických diskusií na najvyššej úrovni až po študijné návštevy na technickej úrovni. Podľa plánu sa tieto výmeny začali začiatkom roka 2020, pričom počas prvých dvoch mesiacov sa zorganizovalo celkovo 16 návštev. Posledná návšteva na mieste sa uskutočnila počas prvého marcového týždňa 2020. Podrobný zoznam návštev a tém, na ktoré sa vzťahujú sa nachádza v prílohe III.

Od vypuknutia pandémie sa neuskutočnili žiadne prichádzajúce ani odchádzajúce delegácie ani návštevy. Počas prvých týždňov pandémie boli zrušené alebo pozastavené desiatky plánovaných a pripravovaných návštev.

Týmto sa však bilaterálne kontakty nezastavili. Na jar 2020 sa bilaterálne kontakty aktívne udržiavali, najprv prostredníctvom telefonických hovorov, potom postupne prostredníctvom videokonferencií. Pozoruhodné bolo, že parlamenty, ktoré boli predtým odhodlané prísť na návštevu, boli tiež aktívne pri telefonických a virtuálnych stretnutiach. Týka sa to najmä parlamentu Spojeného kráľovstva.

Neskôr, v druhej polovici roka sa bilaterálne videokonferencie začali stávať štandardným prvkom, najmä pri príprave zasadnutí Európskeho parlamentu a parlamentu predsedníctva na administratívnej úrovni, ale aj na politickej úrovni. Videokonferencie sú veľmi nákladovo efektívnym formátom zasadnutí pre cielené diskusie, napríklad medzi podpredsedami Európskeho parlamentu a predsedami výborov pre záležitosti EÚ národných parlamentov, medzi predsedami výborov alebo medzi spravodajcami a predsedami národných výborov.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Bilaterálne návštevy sa kvôli pandémie znížili zo 62 v roku 2019 na 17 v roku 2020.
- Videokonferencie sa stali štandardným nástrojom priamych a cielených bilaterálnych výmen, nad rámec bežných medziparlamentných schôdzí. Účinne nahradili „funkciu nadväzovania kontaktov“. Je možné predpokladať, že to zostane súčasťou odkazu na obdobie po pandémie ochorenia COVID-19 v rámci medziparlamentnej spolupráce.

5. LEGISLATÍVNA SPOLUPRÁCA S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI EÚ

5.1 Systém včasného varovania a protokol č. 2 k zmluvám

Podľa zásady subsidiarity (zakotvenej v článku 5 Zmluvy o EÚ) koná Únia v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, len v takom rozsahu a vtedy, ak ciele zamýšľané touto činnosťou nemôžu byť uspokojivo dosiahnuté na úrovni členských štátov, ale lepšie ich možno dosiahnuť na úrovni Únie. Podľa zásady proporcionality neprekračuje obsah a forma činnosti Únie rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov zmlúv.

Národné parlamenty zabezpečujú dodržiavanie zásady subsidiarity v súlade s postupom stanoveným v Protokole č. 2 k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. V tomto protokole sa stanovuje mechanizmus preskúmania – systém včasného varovania. Podľa tohto mechanizmu môžu národné parlamenty do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu poslať predsedom inštitúcií odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčené, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity.

5.1.1 Systém včasného varovania

V súvislosti so systémom včasného varovania sa podania národných parlamentov EÚ posudzujú v rámci týchto kategórií¹⁸:

1. Odôvodnené stanovisko: ak bolo doručené v lehote ôsmich týždňov stanovenej v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve¹⁹ a ak sa v ňom uvádza nedodržiavanie súladu so zásadou subsidiarity.
2. Príspevok: ak podanie nespĺňa uvedené kritériá.

Ak odôvodnené stanovisko reprezentuje aspoň jednu tretinu hlasov pridelených národným parlamentom, návrh legislatívneho aktu sa musí preskúmať (postup žltej karty). Inštitúcia, ktorá návrh legislatívneho aktu pripravila, môže rozhodnúť, či ho ponechá, zmení alebo stiahne, a svoje rozhodnutie odôvodní. Pokiaľ ide o návrhy aktov týkajúcich sa policajnej alebo justičnej spolupráce v trestných veciach, táto hranica sa znižuje na jednu štvrtinu.

Ak v rámci riadneho legislatívneho postupu národné parlamenty, ktoré majú aspoň jednoduchú väčšinu hlasov, spochybnia súlad legislatívneho návrhu so zásadou subsidiarity, Komisia musí svoj návrh preskúmať a rozhodnúť, či ho ponechá, zmení alebo stiahne. Ak sa rozhodne svoj návrh ponechať, vec sa postúpi zákonodarcovi (Európskemu parlamentu a Rade) a Komisia musí svoje rozhodnutie odôvodniť (postup oranžovej karty). Ak sa zákonodarca domnieva, že legislatívny

¹⁸ Pozri dokument Konferencie predsedov výborov z 15. decembra 2010: „Spoločný prístup vybavovania odôvodnených stanovísk a všetkých ďalších príspevkov národných parlamentov na úrovni výborov“.

¹⁹ Článok 6 protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality: „Do ôsmich týždňov od doručenia návrhu legislatívneho aktu v úradných jazykoch Únie môže ktorýkoľvek národný parlament alebo ktorákoľvek komora národného parlamentu poslať predsedom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie odôvodnené stanovisko s uvedením dôvodov, pre ktoré sú presvedčení, že daný návrh nie je v súlade so zásadou subsidiarity.“ Je vecou každého národného parlamentu alebo každej komory národného parlamentu, aby sa prípadne poradili s regionálnymi parlamentmi so zákonodarnými právomocami“.

návrh nie je zlučiteľný so zásadou subsidiarity, môže ho zamietnuť 55 % väčšinou členov Rady alebo väčšinou hlasov v Európskom parlamente (tzv. oranžová karta). Doteraz sa postup žltej karty uplatnil trikrát²⁰, zatiaľ čo postup oranžovej karty sa nevyužil nikdy.

Za monitorovanie odôvodnených stanovísk vo veci dodržiavania zásady subsidiarity v Európskom parlamente zodpovedá Výbor pre právne veci (JURI).²¹ Každých šesť mesiacov je na základe rotácie medzi politickými skupinami vymenovaný jeden člen výboru za stáleho spravodajcu pre subsidiaritu.

Gilles Lebreton (ID) a Karen Melchior (RE)²² splnili úlohu stáleho spravodajcu pre subsidiaritu na rok 2020. Výbor JURI taktiež pravidelne vypracúva správu o výročnej správe Komisie o subsidiarite a proporcionalite.

5.1.2 Podania národných parlamentov EÚ

V roku 2020 bolo EP formálne doručených 124 podaní od národných parlamentov na základe protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Z toho bolo 13 odôvodnených stanovísk a 111 príspevkov.

V roku 2019 dostal Európsky parlament 63 podaní, z ktorých všetky boli príspevkami a neboli podané žiadne odôvodnené stanoviská.

Tento nárast počtu podaní doručených v rokoch 2019 až 2020 takmer o 50 % možno vysvetliť skutočnosťou, že v roku 2020 Európsky parlament fungoval bez ohľadu na vplyv pandémie ochorenia COVID-19 v plnej legislatívnej kapacite na rozdiel od roku 2019, ktorý bol volebným rokom.

20 Postup žltej karty sa použil v roku 2012 pri návrhu nariadenia Komisie týkajúceho sa výkonu práva uskutočniť kolektívnu akciu v rámci slobody usadiť sa a slobody poskytovať služby (tzv. Monti II). Komisia nakoniec návrh stiahla, no podľa nej k porušeniu zásady subsidiarity nedošlo. Opätovne sa použil v roku 2013 po predložení návrhu nariadenia o zriadení Európskej prokuratúry. Komisia sa rozhodla [zachovať návrh](#), s odôvodnením, že je v súlade so zásadou subsidiarity. V roku 2016 sa ďalej použil proti [návrhu na revíziu smernice o vysielaní pracovníkov](#). Komisia uviedla podrobné [dôvody](#) na zachovanie svojho návrhu, podľa nej nedošlo k porušeniu zásady subsidiarity, keďže vysielanie pracovníkov je zo svojej podstaty nadnárodnou otázkou.

21 Odsek XVI prílohy V k rokovaciemu poriadku Európskeho parlamentu stanovuje, že Výbor pre právne veci je výbor s pôsobnosťou pre „výklad, uplatňovanie a monitorovanie práva Únie a súlad aktov Únie s primárnym právom, predovšetkým voľbu právneho základu a dodržiavanie zásad subsidiarity a proporcionality“.

22 „Identita a demokracia“ a „Renew Europe“ sú politické skupiny v Európskom parlamente.

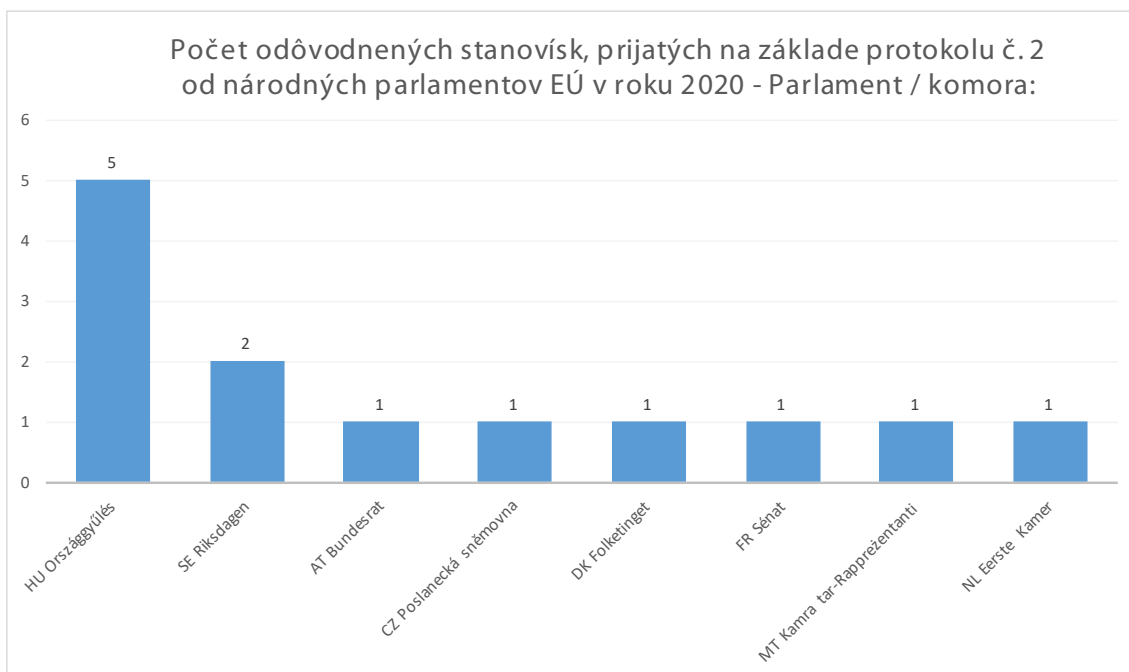
Príspevky parlamentu/parlamentnej komory:



V roku 2020 bolo doručených 111 príspevkov, graf znázorňujúci príspevky parlamentu/parlamentnej komory.

V roku 2020 osem zo 41 parlamentov/parlamentných komôr (vrátane dvoch parlamentných komôr Spojeného kráľovstva) predložilo odôvodnené stanoviská a 15 predložilo príspevky. Najaktívnejšími parlamentmi pri zasielaní odôvodnených stanovísk boli maďarský parlament s piatimi odôvodnenými stanoviskami a švédsky parlament s dvoma odôvodnenými stanoviskami. Pokiaľ ide o príspevky, najaktívnejšie parlamenty/parlamentné komory boli: španielsky parlament s 32 príspevkami a portugalský parlament s 26 príspevkami. Pozri štatistiku za rok 2020 v prílohe IV.

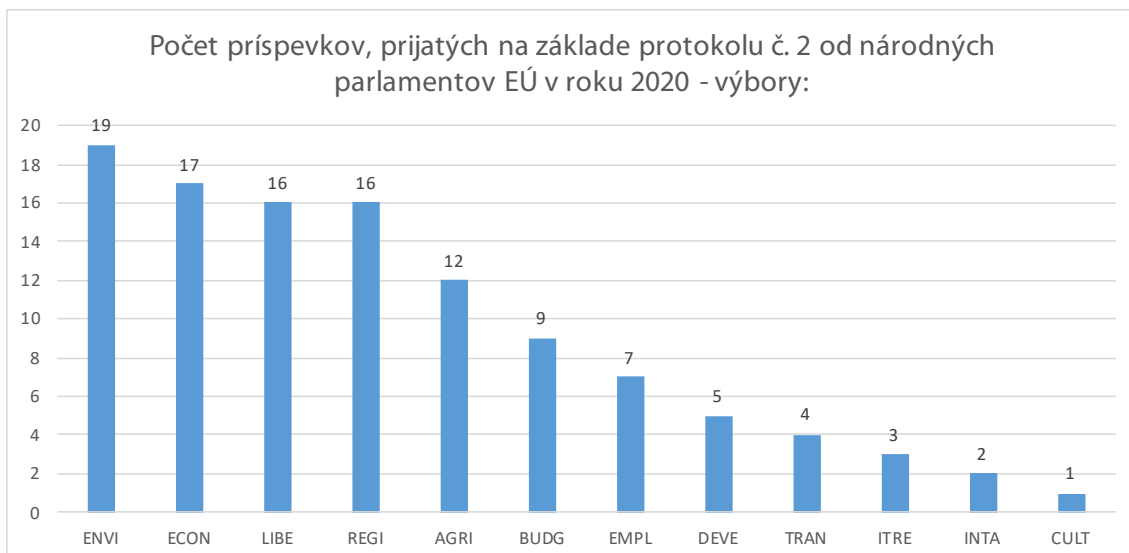
Odôvodnené stanoviská parlamentu/parlamentnej komory:



V roku 2020 bolo doručených celkovo 13 odôvodnených stanovísk, graf znázorňujúci návrhy parlamentu/parlamentnej komory.

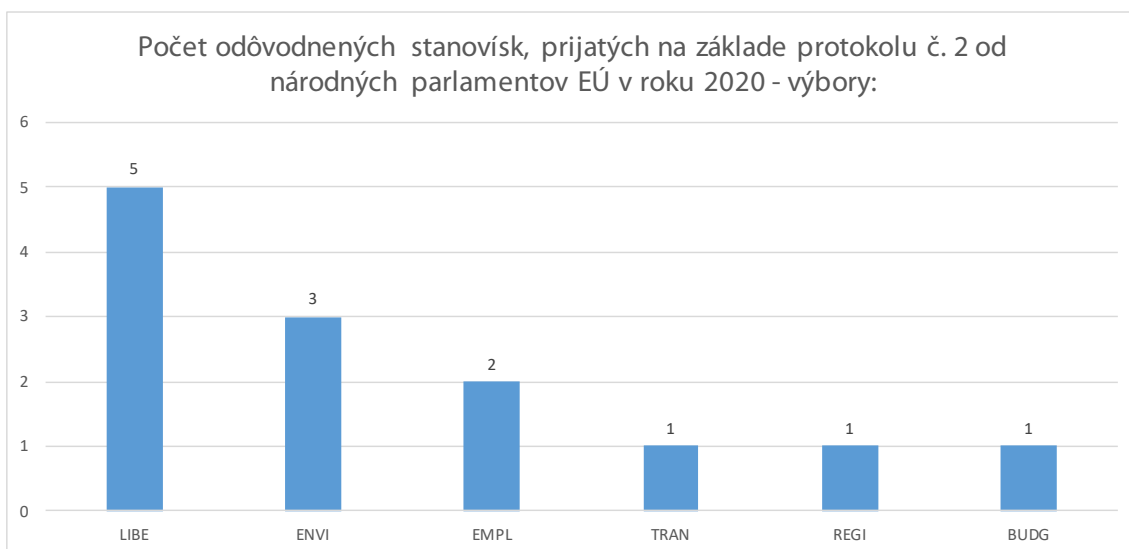
Výbory, ktoré dostali najviac podaní, boli Výbor pre životné prostredie (tri odôvodnené stanoviská a 19 príspevkov), Výbor pre hospodárske a menové veci (17 príspevkov) a Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (päť odôvodnených stanovísk).

Príspevky podľa jednotlivých výborov:



Počet príspevkov prijatých jednotlivými výbormi.

Odôvodnené stanoviská podľa jednotlivých výborov:



Počet odôvodnených stanovísk prijatých jednotlivými výbormi.

Od nadobudnutia účinnosti Lisabonskej zmluvy bolo národným parlamentom poslaných 981 návrhov legislatívnych aktov na preskúmanie podľa zásad protokolu č. 2. Ako odpoveď dostal Európsky parlament od národných parlamentov 3 460 podaní. Z toho bolo 487 odôvodnených stanovísk (14%) a zvyšných 2 973 boli príspevky (86%).

Tieto štatistické údaje potvrdzujú, že národné parlamenty EÚ využívajú protokol č. 2 ako prostriedok na vyjadrenie svojich názorov častejšie k podstate návrhov než k subsidiarite. To by mohlo reflektovať ich želanie užšie sa zapájať do zmysluplného legislatívneho procesu.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zabezpečuje, aby všetky podania zaslané národnými parlamentmi boli k dispozícii poslancom, politickým orgánom a útvaram Európskeho parlamentu, a poskytuje im, najmä spravodajcom, osobitné odborné znalosti a brífingy o podaniach národných parlamentov EÚ počas celého legislatívneho cyklu, ktoré sa použili ako podklady na vypracovanie správ výborov a na rokovania v rámci trialógu s Radou. Riaditeľstvo tiež poskytuje fakty, čísla a štatistiky o počte a povahe týchto dokumentov a spravuje databázu CONNECT²³, ktorá obsahuje všetky odôvodnené stanoviská a príspevky od národných parlamentov.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- COVID-19 ovplyvnil počet návrhov a oblasti politiky a skrátil legislatívny cyklus, aby EÚ mohla včas reagovať na šírenie pandémie. V tejto súvislosti boli prijaté niektoré zákony v zrýchlenom konaní, v rámci ktorého nebolo možné dodržať osemtyždňové konzultačné obdobie vzhľadom na naliehavosť zdravotnej situácie vo všetkých členských štátoch.

5.1.3 Mesačné oznámenie o súčasnom stave

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pripravuje každomesačné oznámenie o súčasnom stave State of Play Note, týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov predložených na základe protokolu č. 2. Toto oznámenie, zaslané poslancom, príslušným útvaram Európskeho parlamentu a národným parlamentom, poskytuje prehľad o všetkých podaniach prijatých od predchádzajúceho oznámenia a odkazuje na všetky legislatívne spisy, ktoré sú na programe nadchádzajúcej plenárnej schôdze Európskeho parlamentu. Oznámenie je tiež zahrnuté do podkladov k schôdzi Konferencie predsedov výborov Európskeho parlamentu. Oznámenie State of Play Note sa uverejňuje aj na internetovej stránke riaditeľstva pred každou plenárnou schôdzou EP.

23 Pozri viac v kapitole 7.2.

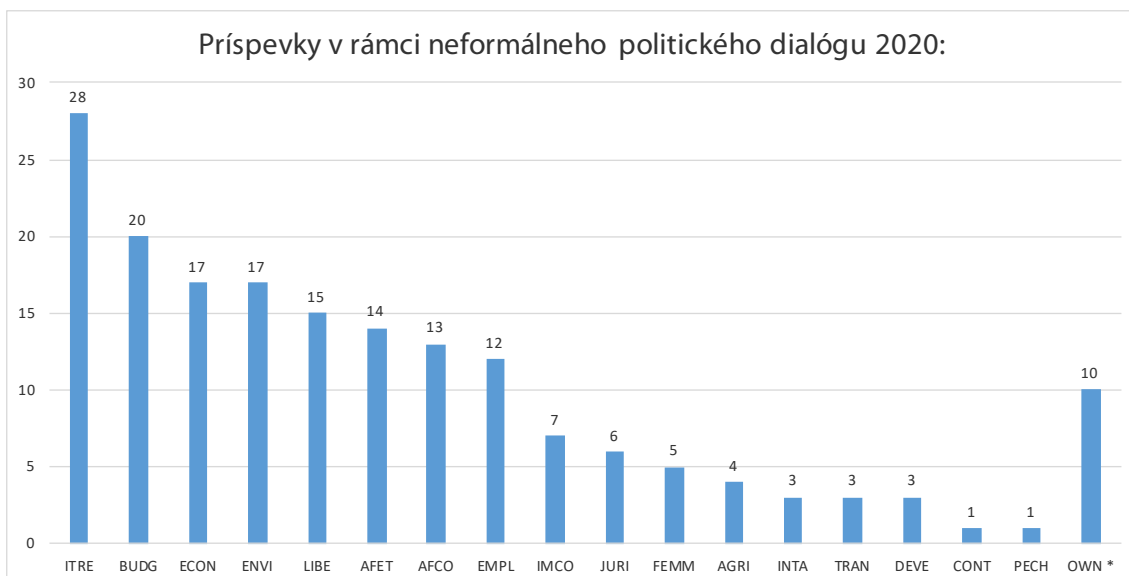
5.2 Neformálny politický dialóg a protokol č. 1 k ZFEÚ

V protokole č. 1 k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že národné parlamenty EÚ môžu vyjadrovať pripomienky k legislatívnym dokumentom patriacim do výlučnej právomoci EÚ, ako aj k širokému okruhu nelegislatívnych dokumentov, týkajúcich sa napríklad prebiehajúcich diskusií na európskej úrovni, k zeleným alebo bielym knihám Komisie alebo k oznámeniam Komisie. Tieto príspevky sa riešia v rámci neformálneho politického dialógu.

Národné parlamenty EÚ v roku 2020 pokračovali v aktívnom využívaní tohto nástroja, keď poslali 179 príspevkov. V tejto súvislosti boli v roku 2020 tromi najaktívnejšími parlamentmi/parlamentnými komorami český Senát (26), rumunský senát (24) a rumunská Poslanecká snemovňa (23).



Štyri výbory, ktoré dostali najviac príspevkov v rámci neformálneho politického dialógu, boli Výbor pre priemysel, výskum a energetiku (ITRE) s 28 príspevkami, Výbor pre rozpočet (BUDG) s 20 príspevkami a Výbor pre hospodárske a menové veci (ECON) so 17 príspevkami, a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (ENVI), tiež so 17 príspevkami.



Výborom Európskeho parlamentu nebolo pridelených 10 stanovísk z vlastnej iniciatívy národných parlamentov. Pre kompletný zoznam výborov Európskeho parlamentu a ich skratky, pozri <https://www.europarl.europa.eu/committees/sk/about/list-of-committees>

Od roku 2009 dostal na základe protokolu č. 1 Európsky parlament 2 444 príspevkov národných parlamentov EÚ, ktoré boli zverejnené v databáze CONNECT.²⁴ Podrobná štatistika o príspevkoch prijatých v rámci neformálneho politického dialógu v roku 2020 je k dispozícii v prílohe V.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Počet príspevkov podaných v rámci neformálneho politického dialógu sa zvýšil o 55 % zo 115 v roku 2019 na 179 v roku 2020. Tento nárast je s najväčšou pravdepodobnosťou spôsobený skutočnosťou, že rok 2020 bol prvým rokom po voľbách do Európskeho parlamentu. Rokovania o novom VFR sa uskutočnili aj v roku 2020.
- Národné parlamenty často poskytujú zhrnutie v angličtine spolu so svojimi podaniami v štátnom jazyku podľa protokolu č. 2 a protokolu č. 1. Zákonodarcom to uľahčuje prácu.

²⁴ <https://europarl.europa.eu/relnatparl/en/subsidiarity-and-ipd/informal-political-dialogue>

6. SIETE A VÝMENA INFORMÁCIÍ

6.1 Medziparlamentná výmena informácií o EÚ (IPEX)

Cieľom medziparlamentnej výmeny informácií o EÚ (IPEX) je podporovať medziparlamentnú spoluprácu poskytovaním platformy a siete na elektronickú výmenu informácií týkajúcich sa EÚ medzi parlamentmi v EÚ. Systém IPEX vznikol ako iniciatíva národných parlamentov EÚ a bol vyvinutý s technickou pomocou Európskeho parlamentu. V súčasnosti využíva IPEX 39 komôr z 27 národných parlamentov a Európsky parlament pri svojich každodenných činnostiach. Systém IPEX sa neustále zlepšuje s cieľom plniť meniace sa potreby svojich používateľov. Konečným cieľom je vytvoriť z IPEX „jednotné kontaktné miesto“ pre medziparlamentné činnosti.

IPEX býva označovaný ako nástroj, platforma a sieť. Tieto tri označenia sú dôkazom toho, že táto platforma sa v priebehu času vyvíjala. Prechod z nástroja na sieť bol pomalý, ale teraz sa tento proces završuje.

Rok 2020 sa začal veľmi pozitívnym vývojom pre IPEX. Na zasadnutí rady IPEX vo Viedni a následne na schôdzi generálnych tajomníkov EÚ Európsky parlament oznámil, že je schopný uskutočniť požadovaný vývoj IT pre novú, dlhodobu plánovanú internetovú stránku IPEX v3. Tým bola začatá záverečná fáza pracovného programu IPEX na roky 2017 – 2020.



Neustály vývoj je charakteristickým znakom IPEX od jeho vzniku. Príprava novej IPEX platformy (IPEX v3) a prijatie druhého viacročného pracovného programu preto predstavovali veľmi ambiciózný projekt a náročnú pracovnú záťaž pre všetkých aktérov zapojených do skúseností s IPEX.

Vytvorenie a realizáciu novej platformy vykonalo generálne riaditeľstvo Európskeho parlamentu pre inováciu a technickú podporu (GR ITEC). Práca pokračovala počas celého roka, aj keď priority GR ITEC sa výrazne zmenili v dôsledku pandémie a digitálneho posunu, ktorý si vyžiadala. Pôvodný harmonogram spustenia novej webovej stránky v decembri nebolo možné dodržať, avšak tento mierny neúspech jednomyselne pochopili všetky parlamenty.

Jednotlivé orgány IPEX (rada, pracovné skupiny, predsedovia) venovali svoje jediné stretnutie s osobnou účasťou (vo Viedni, 17. januára, pod rakúskym predsedníctvom) a rôzne schôdze na diaľku (5. júna, 15. októbra, 26. novembra, pod fínskym predsedníctvom), dôkladnej revízií práce vykonanej počas troch predchádzajúcich rokov a vytvoreniu nového pracovného programu na nasledujúce tri roky. Aj IPEX sa musel ohliadnuť späť, aby sa pripravil na budúcnosť.

Čiastočne preto, že predpokladaný vývoj IPEX predstavuje značné rozšírenie rozsahu jeho činností, formálne prijatie nového pracovného programu čaká na prijatie rozhodnutia na zasadnutiach rady v roku 2021. Toto oneskorenie vyplýva zo spoločného pocitu zodpovednosti za IPEX a zo spoločného záujmu na tom, aby sa aj naďalej čo najlepšie využíval. Nová sieť spolu s novou webovou stránkou je

určená na rozšírenie funkčnosti siete IPEX ďaleko nad rámec nástroja na kontrolu subsidiarity a registra dokumentov pre medziparlamentné schôdze a konferencie. Fínsky predseda IPEX mal v úmysle vytvoriť „Priebežný pracovný program“, ktorý by bolo možné kedykoľvek počas jeho vykonávania preskúmať, ak o tom rada rozhodne. Z diskusií vyplynul konsenzus, že technickú presnosť databázy, ako aj užitočnosť, prístupnosť a spoľahlivosť celej siete IPEX je potrebné zachovať ako hlavné priority Priebežného pracovného programu.

Zároveň, vďaka pokročilým funkciám, ktoré umožňuje nový digitálny systém, IPEX ponúka parlamentom posilnenú kapacitu na výmenu všetkých druhov parlamentných dokumentov a informácií. IPEX preto musí byť otvorený novým medziparlamentným iniciatívam a vývoju vrátane posilnenia medziparlamentných tematických sietí (najmä sietí na podporu demokracie a prípadne sietí, ktoré sa týkajú európskeho semestra a riadenia životného prostredia).

Nové funkcie obsiahnuté v platforme IPEX v3 si vyžadujú, aby sa v novom pracovnom programe venovala dôsledná pozornosť aktivitám odbornej prípravy s cieľom zabezpečiť presný vstup zo siete špecializovaných korešpondentov a zvýšiť užitočnosť IPEX pre interných aj externých používateľov.

Nové nástroje webovej stránky budú zohrávať dôležitú úlohu aj pri podpore parlamentných a medziparlamentných činností v európskych záležitostiach. Webová stránka IPEX by sa mala považovať za miesto na vyhľadávanie informácií o činnostiach národných parlamentov týkajúcich sa EÚ, ich dokumentoch a medziparlamentných konferenciách. Tento vývoj by tiež umožnil, aby sa IPEX zamerlal na iných používateľov, ako sú národní korešpondenti, a to v širšom rozsahu. Tento prístup vytvára nové príležitosti na rozšírenie potenciálneho publika IPEX-u a jeho zviditeľnenie.

Štatistika IPEX²⁵

V súčasnosti je v rámci systému IPEX uverejnených viac ako 112 000 strán vypracovaných národnými parlamentmi a inštitúciami EÚ, ktoré obsahujú informácie týkajúce sa kontroly v takmer 80 000 dokumentoch vypracovaných národnými parlamentmi EÚ a súvisia s približne 12 000 spismi. V roku 2020 dosiahol celkový počet legislatívnych a nelegislatívnych dokumentov zaznamenaných v systéme IPEX 1 092 (2019: 812; 2018: 1053; 2017: 1064; 2016: 805).

V roku 2020 mala webová stránka IPEX 426 136 jednotlivých návštevníkov, čo potvrdzuje všeobecný vzostupný trend z predchádzajúcich rokov (2019: 342 355; 2018: 285 881; 2017: 307 737; 2016: 253 264; 2015: 234 480). Počet zobrazených strán, 25 383 775, aj keď nižší ako rekord z roku 2019, je stále výrazne vyšší v porovnaní s údajmi za predchádzajúce roky (2019: 43 097 236; 2018: 15 939 723; 2017: 5 736 506).

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Európsky parlament začal vývoj novej platformy IPEX v3. Začal sa prebiehajúci, zatiaľ neúplný proces prijímania priebežného pracovného programu IPEX na ďalšie tri roky činnosti.

²⁵ Štatistika k 15. januáru 2021.

6.2 Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)

Členmi Európskeho centra pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD), ktoré riadia spoločne Európsky parlament a Parlamentné zhromaždenie Rady Európy, je 66 parlamentných komôr (vrátane 39 z Európskej únie) z 54 krajín a inštitúcie EÚ. Jednotlivé parlamenty v tejto sieti zastupuje takmer 120 korešpondentov a zastupujúcich korešpondentov, ktorí prispievajú k hlavným činnostiam ECPRD, pozostávajúcim z intenzívnej výmeny informácií a najlepších postupov.

Počas zdravotnej krízy bola sieť ECPRD veľmi aktívna a neustále vymieňala informácie a skúsenosti o tom, ako parlamenty reagovali na výzvy pandémie. Epidémia ochorenia COVID-19 mala zjavne výrazný dosah na parlamentnú prácu a bolo zaslaných množstvo žiadostí s cieľom zistiť, ako situáciu riešili iné parlamentné komory



(pozri aj prílohu VI). V reakcii na obrovské množstvo zhromaždených informácií bola na webovom sídle ECPRD vytvorená osobitná nová stránka o COVID-19. Ukázalo sa to ako užitočné a veľmi úspešné, pretože to významne uľahčilo prístup k zdieľaným údajom.

Zdravotná kríza a neschopnosť organizovať osobné pravidelné štatutárne stretnutia a semináre ECPRD si tiež vyžiadali inovácie pomocou videokonferenčných technológií na udržanie základných aktivít. Jedným z hlavných cieľov zasadnutí centra ECPRD je udržiavanie siete osobných kontaktov medzi kolegami z národných parlamentov s cieľom podporovať výmenu informácií, myšlienok, skúseností a osvedčených postupov. Webináre organizované v druhej polovici roka však mali osobitný prínos v tom, že umožnili väčšiu účasť kolegov, z ktorých niektorí nemohli cestovať. Je preto veľmi pravdepodobné, že sa táto prax sa bude rozvíjať v nasledujúcich rokoch, prinajmenšom na niektorých stretnutiach.

Rok 2020 prispel aj k zvýšeniu pridanej hodnoty a efektívnosti centra ECPRD. Osobitná pozornosť sa venovala najmä zviditeľneniu veľkého toku informácií vyplývajúcich z odpovedí na komparatívne žiadosti. To sa dosiahlo najmä úpravou internetovej stránky a podporou uverejňovania viacerých záverečných zhrnutí, ktoré je možné vo väčšej miere zdieľať s rôznymi príslušnými parlamentnými útvarmi.

i. Komparatívne žiadostí

Členské parlamenty centra ECPRD v roku 2020 predložili sieti 326 komparatívnych žiadostí a 8 475 odpovedí, čo predstavuje nárast v porovnaní s 306 žiadosťami a 7 310 odpoveďami v roku 2019.

Nie je prekvapujúce, že od marca 2020 dostala sieť ECPRD mnoho žiadostí týkajúcich sa ochorenia COVID-19: takmer tretinu celkového počtu žiadostí v apríli a máji. Bolo zjavné, že je potrebné vymieňať

si informácie o tom, ako reagovali ostatné parlamenty a poučiť sa zo vzájomných skúseností. Vzhľadom na rastúci tok žiadostí a odpovedí sekretariát centra ECPRD v apríli 2020 rozhodol o vytvorení osobitnej stránky o COVID-19 na webovom sídle centra ECPRD s cieľom zorganizovať značný tok informácií.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytlo podporu útvárom EP aj tým, že uľahčilo podávanie žiadostí a ich zasielanie sieti ECPRD. Európsky parlament v roku 2020 predložil sieti ECPRD celkovo 12 žiadostí. To predstavuje mierny pokles v porovnaní s rokom 2019, v ktorom bolo zaznamenaných 16 žiadostí Európskeho parlamentu. Európsky parlament však poskytol 81 odpovedí na žiadosti ostatných parlamentov ECPRD, čo je výrazný nárast v porovnaní s 29 odpoveďami, ktoré poskytol v roku 2019, a 31 odpoveďami, ktoré poskytol v roku 2018.

ii. Záverečné zhrnutia

Dlho sa zvažovali riešenia na podporu vypracovania záverečných zhrnutí, avšak žiadne riešenie sa nenašlo. V auguste 2020 veľká väčšina odpovedí korešpondentov na žiadosť o efektívnosti ECPRD potvrdila potrebu dohodnúť sa na metodike a spoločných usmerneniach pre harmonizáciu záverečných zhrnutí a zlepšenie ich viditeľnosti.

V tejto súvislosti sa nová verzia webového sídla centra ECPRD, ktorá bola zverejnená online v októbri 2020, s podporou IT služieb Európskeho parlamentu zamerala na úpravu prehľadu korešpondentov s cieľom vyzvať ich, aby predkladali svoje záverečné zhrnutia a zviditeľnili tie, ktoré sú nahrané na webovom sídle ECPRD. V nadväznosti na túto úvahu sa v roku 2020 konečná súhrnná miera ECPRD výrazne zvýšila, pričom 28,8 % žiadostí viedlo k uverejneniu analýzy odpovedí (v porovnaní so 16 % v roku 2019 a 11,3 % v roku 2018).

iii. Štatutárne schôdze

Schôdza výkonného výboru, ktorá sa mala konať v marci v Štrasburgu, bola zrušená v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19. Schôdze výkonného výboru sa konali na diaľku 26. mája a 1. júla z Parlamentného zhromaždenia Rady Európy v Štrasburgu a 25. septembra z fínskeho parlamentu. Hlavným cieľom týchto schôdzí bola príprava nadchádzajúcej výročnej konferencie.

Výkonný výbor privítal osobitnú časť webového sídla centra ECPRD, venovanú všetkým žiadostiam a odpovediam parlamentov v súvislosti s ochorením COVID-19. Zdôraznil, že počas tohto obdobia obmedzenia pohybu hrá ECPRD dôležitú úlohu pri výmene informácií a najlepších postupov, a že preukázal svoju relevantnosť a efektívnosť. Výkonný výbor začal tiež uvažovať o efektívnosti pracovných procesov centra ECPRD.

Vzhľadom na neistotu v súvislosti s vývojom pandémie ochorenia COVID-19 a obmedzenia cestovania a stretnutí, prijatých v každom parlamente, sa výročná konferencia korešpondentov centra ECPRD konala na diaľku cez Skopje (Severné Macedónsko) v októbri 2020. S cieľom zvýšiť efektívnosť siete ECPRD výročná konferencia korešpondentov schválila závery o „efektívnosti ECPRD“, ktoré vypracoval výkonný výbor, a konštatovala, že je potrebné dôrazne odporúčať, podnecovať a podporovať vypracovanie záverečných zhrnutí technologickými prostriedkami. Pokiaľ ide o sieť národných parlamentov EÚ (IPEX, zástupcovia národných parlamentov v Európskom parlamente,

COSAC), korešpondenti ECPRD EÚ sa vyzývajú, aby si vymieňali informácie so všetkými svojimi kolegami, zapojenými do medziparlamentných vzťahov. Bolo tiež navrhnuté, aby Európsky parlament preskúmal možné prepojenia s IPEX a zástupcami národných parlamentov s cieľom vyhnúť sa súbežným vyšetrotviam.

iv. Semináre

V roku 2020 pandémia ochorenia COVID-19 dramaticky ovplyvnila organizáciu seminárov centra ECPRD. Na začiatku zákazu vychádzania sa prijalo rozhodnutie zrušiť alebo odložiť všetky schôdze. Keďže pandémia pokračovala, zvažovala sa možnosť usporiadať semináre na diaľku počas druhého polroka. Mnohé semináre sa však odložili na rok 2021, pretože dobrému nadväzovaniu kontaktov medzi účastníkmi by bránila fyzická vzdialenosť a krátke trvanie virtuálneho stretnutia.

Napriek mimoriadnym okolnostiam sa 12. a 13. novembra 2020 uskutočnil každoročný seminár v rámci oblasti záujmu knižnice, výskumné služby a archívy centra ECPRD, ktorý usporiadal Európsky parlament, ako online podujatie. Tento seminár na diaľku prilákal 50 účastníkov z 23 parlamentných komôr a medzinárodných organizácií a ponúkol fórum na výmenu informácií medzi parlamentnými výskumnými službami, knižnicami a dokumentačnými službami o tom, ako kríza spôsobená ochorením COVID-19 ovplyvnila pracovné metódy, produkty, služby a zdroje a aké transformácie a inovácie boli podporované s cieľom zabezpečiť kontinuitu činností.

Na seminári vystúpili Dita Charanzová, podpredsedníčka Európskeho parlamentu zodpovedná za vzťahy s národnými parlamentmi, Rainer Wieland, podpredseda Európskeho parlamentu, a Klaus Welle, generálny tajomník Európskeho parlamentu, ktorí vyjadrili svoje názory na to, ako Európsky parlament pokračoval vo svojej činnosti počas pandémie. Sekretariát ECPRD bol zapojený aj do organizovania dvoch ďalších webinárov z Viedne v oblasti záujmu „parlamentná prax a postupy“ v úzkej spolupráci s rakúskym parlamentom: prvý webinár s názvom „Privilégium parlamentu a všeobecné nariadenie o ochrane údajov“ sa konal 6. júna a druhý s názvom „Parlamenty, ústavné právo a ústavná zmena“ sa konal 12. – 13. novembra.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- V roku 2020 sa na webovom sídle ECPRD zaviedli rôzne zmeny. Tie najdôležitejšie zmeny sa týkajú zlepšenia viditeľnosti záverečných zhrnutí.
- Zvýšená účasť na webinároch.

6.3 Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu

Európsky parlament neustále presadzuje úzku spoluprácu medzi svojou administratívou a administratívou národných parlamentov, najmä v prípravnej fáze parlamentného rozmeru každého predsedníctva Rady EÚ. Európsky parlament ponúka každému parlamentu štátu, ktorý bude zastávať predsedníctvo, príležitosť zúčastniť sa v Bruseli na programe zameranom na prípravu činností v kontexte parlamentného rozmeru predsedníctva. Európsky parlament môže poskytnúť parlamentu predsedajúceho členského štátu individuálny program podpory na základe konkrétnych požiadaviek, potrieb a priorít. Táto iniciatíva ponúka možnosť nadväzovať a upevňovať osobné kontakty so všetkými zúčastnenými a umožňuje účinnú výmenu informácií a odborných znalostí, čím uľahčuje ďalšiu prácu a zabezpečuje konzistentnosť. Európsky parlament môže prispievať na náklady na program spoločne s príslušným parlamentom.

V posledných rokoch sa niekoľko členských štátov EÚ po prvýkrát ujalo predsedníctva Rady EÚ. Parlamenta týchto krajín prejavili záujem najmä o podporný program Európskeho parlamentu pre parlament predsedajúceho členského štátu. Chorvátske predsedníctvo ukončilo zoznam krajín EÚ, ktoré po prvýkrát po ich pristúpení k EÚ vedú predsedníctvo Rady EÚ. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi sa však rozhodlo rozšíriť podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu na všetky budúce predsedníctva, pretože sa ukázal ako užitočný nástroj počas prípravnej fázy predsedníctiev a pretože medziparlamentná spolupráca sa neustále vyvíja. Predsedníctva Rady EÚ v posledných rokoch kládli mimoriadny dôraz na parlamentný rozmer a investovali viac do tohto rozmeru s cieľom zvýšiť počet podujatí, stretnutí a iniciatív, ktoré organizujú počas polroku svojho predsedníctva, v porovnaní s obdobím pred desiatimi rokmi.

V januári 2020 sa preto v Bruseli zorganizovala jedna študijná návšteva pre 20 úradníkov portugalského Assembleia da República, ktorí budú zodpovední za prípravu parlamentného rozmeru portugalského predsedníctva v prvom polroku 2021. Tento prispôsobený program zahŕňal kontakty s príslušnými sekretariátmi výborov Európskeho parlamentu, protokolárnou službou a tematickými sekciami. Cieľom týchto stretnutí bola výmena skúsenosti a najlepších postupov v súvislosti s organizáciou významných medziparlamentných schôdzí a konferencií, ako sú konferencia COSAC, medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v EÚ, medziparlamentná konferencia pre SZBP/SBOP a schôdza spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol. Portugalskí úradníci mali príležitosť nadviazať osobné kontakty s partnermi z Európskeho parlamentu, ktoré pomohli uľahčiť organizáciu parlamentného rozmeru portugalského predsedníctva.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi pracovalo na prispôbení podporného programu pre parlament predsedajúceho členského štátu konkrétnym okolnostiam, za ktorých sa obmedzili cesty a osobné stretnutia a bolo pripravené ponúknuť zainteresovaným nasledujúcim predsedníctvám „virtuálne návštevy“, a to tak dlho, ako to bude potrebné. Prípravy na začatie programu slovinského parlamentného predsedníctva začiatkom roka 2021 sa uskutočnili počas posledného štvrtroka 2020.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- V roku 2020 bolo chorvátske predsedníctvo poslednou krajinou EÚ, ktorá po prvýkrát po pristúpení k EÚ prevzala predsedníctvo Rady EÚ. Program podpory pre parlament predsedajúceho členského štátu sa rozšíril na všetky budúce predsedníctva.

6.4 Sieť zástupcov národných parlamentov EÚ v Bruseli

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi víta a hostí administratívnych zástupcov, ktorých do Európskeho parlamentu vymenúvajú národné parlamenty EÚ alebo ich komory. S cieľom posilniť medziparlamentnú spoluprácu v rámci EÚ ponúka Európsky parlament od roku 1991 zástupcom na požiadanie zdarma kancelárie a iné interné zariadenia vo svojich priestoroch v Bruseli a Štrasburgu.

Národné parlamenty EÚ vysielajú vnútroštátnych úradníkov do Bruselu v záujme uľahčenia vzťahov s EÚ. V súčasnosti má 56 zamestnancov²⁶ z 27 národných parlamentov EÚ 36 kancelárií v priestoroch Európskeho parlamentu²⁷. Títo vnútroštátni úradníci majú popri administratívnych úlohách za úlohu vzájomne zdieľať informácie (v obojsmernom toku medzi EP a národnými parlamentmi EÚ), čo je kľúčovým faktorom v záležitostiach EÚ.

Zástupcovia pracujú v tej istej budove, v ktorej sídli riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi. Vzniká tak množstvo synergií a umožňuje to jednoduchý kontakt. V roku 2020 v reakcii na pandémiu ochorenia COVID-19, riaditeľstvo a zástupcovia úspešne prešli na systém práce na diaľku, ako to urobila väčšina administratívy Európskeho parlamentu, a to na základe pokynov predsedu Európskeho parlamentu a jeho generálneho tajomníka. Mnohí zástupcovia sa vrátili do svojich krajín a odtiaľ pracovali na diaľku. Zástupcovia národných parlamentov museli dodržiavať rovnaké obmedzenia týkajúce sa práce v kancelárii ako ostatní zamestnanci pracujúci v Európskom parlamente. V dôsledku toho boli niektoré služby rozšírené tak, aby sa vzťahovali aj na nich, ako napríklad prístup do testovacieho centra pre COVID-19 v Európskom parlamente.

Keďže osobné stretnutia už neboli možné, riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo v priebehu druhej polovice roka niekoľko virtuálnych seminárov a prezentácií so zástupcami, najmä v oblasti vonkajších vzťahov Európskeho parlamentu s kolegami z generálneho riaditeľstva pre vonkajšie politiky Únie.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Výzvy, spôsobené pandémiou, výrazne ovplyvnili prácu zástupcov národných parlamentov a mnohí z nich pracovali na diaľku z vlastných krajín. Zástupcovia, ktorí pracovali z priestorov Európskeho parlamentu, museli dodržiavať rovnaké obmedzenia ako zamestnanci Parlamentu, no z tohto dôvodu mohli zároveň využívať určité služby, ako napríklad testovacie centrum COVID-19.
- Organizácia osobných stretnutí alebo seminárov so zástupcami bola prerušená. Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi predstavilo s kolegami z generálneho riaditeľstva pre vonkajšie politiky Únie niekoľko virtuálnych seminárov a prezentácií, najmä v oblasti vonkajších vzťahov.

26 Zoznam zástupcov národných parlamentov je k dispozícii na adrese: <https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/networks/representatives-of-national-parliaments>

27 Situácia k 15. januáru 2020, vrátane sekretariátu konferencie COSAC a úradníka pre informácie v rámci systému IPEX.

6.5 Semináre pre zamestnancov

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo od roku 2019 sériu seminárov pre zamestnancov národných parlamentov/parlamentných komôr EÚ. Ich cieľom bolo, aby sa zamestnanci národných parlamentov a EP stretli a predstavili a prediskutovali relevantné európske témy, učili sa navzájom a vymieňali si najlepšie postupy. Je to v súlade s uznesením Európskeho parlamentu o vykonávaní ustanovení zmluvy, týkajúcich sa národných parlamentov²⁸, v ktorom sa uvádza, že „dohľadu nad európskou diskusiou na vnútroštátnej úrovni by pomohla lepšia interakcia a lepšia výmena informácií medzi poslancami EP a poslancami národných parlamentov, a tým by sa podporila skutočne európska parlamentná dimenzia a politická kultúra“.

Okrem medziparlamentnej spolupráce na politickej úrovni bola v posledných rokoch dôležitou zmenou organizácia seminárov pre zamestnancov s cieľom uľahčiť technické výmeny na úrovni zamestnancov. Semináre pre zamestnancov poskytujú dôležitú platformu pre útvary Parlamentu, na ktorej môže prebehnúť konkrétnejšia a cielenejšia výmena informácií o oblastiach spoločného záujmu. Semináre pre zamestnancov predstavujú dynamický prvok práce Európskeho parlamentu aj národných parlamentov EÚ.

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi zorganizovalo 16. a 17. januára 2020 spolu s oddelením pre podporu správy hospodárskych záležitostí (EGOV) na generálnom riaditeľstve pre vnútorné politiky seminár zamestnancov s názvom „Spustenie cyklu európskeho semestra 2020“, na ktorom sa zúčastnilo 44 zamestnancov národných parlamentov/parlamentných komôr. Seminár sa zameral na výmenu najnovších informácií o európskom semestri vrátane nových hospodárskych priorít a na posilnenie spolupráce a zlepšenie pochopenia nového cyklu európskeho semestra prostredníctvom výmeny poznatkov a najlepších postupov.

Ďalší seminár zamestnancov naplánovaný na 23. – 24. apríla na tému globálneho dialógu o postlegislatívnej kontrole, ktorý spoločne zorganizovala výskumná služba Európskeho parlamentu (EPRS) a riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi v spolupráci s OECD a Westminsterskou nadáciou pre demokraciu, bol z dôvodu pandémie zrušený. Očakávalo sa, že v roku 2021 ho bude možné zorganizovať.

Generálne riaditeľstvo pre vonkajšie politiky Únie zorganizovalo 22. septembra virtuálny seminár pre zamestnancov, ktorého cieľom bolo vytvoriť sieť pre kolegov pracujúcich v oblasti podpory demokracie a budovania kapacít. Na seminári sa zúčastnilo 46 účastníkov z 26 komôr národných parlamentov. Pomohlo ho zorganizovať riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi.

Sieť na výmenu informácií o životnom prostredí, ktorú tvoria administratívne subjekty zodpovedné za environmentálne riadenie parlamentov, zorganizovala 27. novembra 2020 virtuálny seminár. Seminár spoločne zorganizovali oddelenie EMAS Európskeho parlamentu a kancelária rakúskeho parlamentu.

Seminár pre zamestnancov bol pôvodne naplánovaný aj pre zdravotnícke služby národných parlamentov EÚ, ale túto iniciatívu prebehli udalosti.

²⁸ [Uznesenie Európskeho parlamentu z 19. apríla 2018 o vykonávaní ustanovení zmluvy týkajúcich sa národných parlamentov.](#)

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Napriek výzvam, ktoré priniesla pandémia bolo zorganizovaných niekoľko seminárov pre zamestnancov, väčšinou vo virtuálnom formáte.
- Dokončila sa príručka seminárov pre zamestnancov, ktorá má uľahčiť organizáciu seminárov pre zamestnancov v budúcnosti.

7. NÁSTROJE A PODPORNÉ ČINNOSTI

7.1 Organizácia schôdzí na diaľku a videokonferencie

Už pred pandémiou ochorenia COVID-19 využíval Európsky parlament videokonferencie ako nástroj na uľahčenie medziparlamentnej spolupráce. Európsky parlament už dlho disponuje technickými riešeniami, ktoré umožňujú konanie videokonferencií s veľmi vysokou kvalitou obrazu a zvuku, ako aj tlmočenie do niekoľkých jazykov. Využívanie videokonferencií bolo však obmedzené. Počas zdravotnej krízy viedla potreba prispôbiť spôsob práce a spolupráce k veľkému digitálnemu a technickému pokroku pri organizovaní schôdzí na diaľku, ako je vysvetlené v rôznych častiach tejto správy.²⁹

Európsky parlament si z vzhľadom na svoje špecifické zloženie poslancov z 27 rôznych krajín dlho uvedomoval výhody videokonferencií: umožňujú pravidelnejšie kontakty medzi poslancami a zároveň skracujú čas strávený cestovaním, náklady na služobné cesty a uhlíkovú stopu. Vo všeobecnosti sú videokonferencie nákladovo efektívnym a ekologickým nástrojom na organizovanie schôdzí, takže na ich podporu sa investovali primerané zdroje. Pokiaľ ide o medziparlamentnú spoluprácu, pracovná skupina vytvorená počas fínskeho predsedníctva s cieľom aktualizovať usmernenia pre medziparlamentnú spoluprácu v EÚ uviedla, že lepšie využívanie moderných komunikačných prostriedkov by mohlo ešte viac uľahčiť medziparlamentnú spoluprácu, a to v bilaterálnom aj multilaterálnom kontexte. V roku 2019 sa v rámci medziparlamentnej spolupráce uskutočnili tri videokonferencie. To bolo zrejme spôsobené aj niekoľkými obmedzeniami a technickými obmedzeniami a nedostatkom primeraného alebo kompatibilného vybavenia v niektorých národných parlamentoch.

Epidémia ochorenia COVID-19 a obmedzenia cestovania a pohybu, ktoré spôsobila, prinútili všetky parlamenty, aby vyvinuli osobitné úsilie na udržanie chodu ich základných funkcií v roku 2020. Pre mnohé parlamenty to znamenalo urýchlenie zavádzania technických riešení na podporu schôdzí na diaľku. Parlamentná a medziparlamentná spolupráca sa na začiatku pandémie stretla s neúspechom, ale rýchlo sa prispôbila novej realite. Výmena informácií, výmeny názorov a parlamentné schôdze sa obnovili na diaľku.



Roberta Metsola, prvá podpredsedníčka EP, a Dita Charanzová, podpredsedníčka EP, vystúpenie na diaľku na virtuálnej konferencii COSAC, ktorá sa konala v Berlíne © Nemecké predsedníctvo

29 Pozri napríklad oddiel I, „Vplyv pandémie COVID-19 na medziparlamentnú spoluprácu“

Európsky parlament využil platformu umožňujúcu viacjazyčné schôdze s režimom úplného jazykového pokrytia pre schôdze výborov a medziparlamentné konferencie. V roku 2020 zorganizoval na diaľku niekoľko medziparlamentných schôdzí na úrovni výborov, konkrétne JPSG pre Eurojust, konferenciu na vysokej úrovni o migrácii a 4 medziparlamentné schôdze výborov vrátane schôdze o hodnotení Eurojustu.

Schôdze na diaľku sa takisto ukázali ako mimoriadne účinné formáty neformálnych brífingov, ad hoc stretnutí a cielených výmen s rečníkmi na vysokej úrovni.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Stretnutia na diaľku prostredníctvom videokonferencií, ktoré boli v roku 2019 stále veľmi obmedzené, sa v roku 2020 stali štandardnými komunikačnými kanálmi, od neformálnych dvojstranných videokonferencií až po komplexné konferencie na vysokej úrovni s mnohými účastníkmi.
- Na schôdzach na diaľku sa zúčastnil väčší počet poslancov a poslancov EP, ako aj mnohí rečníci na vysokej úrovni, ktorí boli, ako sa zdá, ľahšie k dispozícii na schôdzach na diaľku ako na schôdzach s osobnou účasťou.
- Európsky parlament dosiahol obrovský pokrok pri získavaní technických odborných znalostí a príslušných zdrojov na organizovanie schôdzí na diaľku.

7.2 CONNECT – Databáza dokumentov národných parlamentov Európskeho parlamentu

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi poskytuje poslancom EP (najmä spravodajcom) a politickým orgánom a útvaram Európskeho parlamentu osobitné odborné znalosti o podaniach národných parlamentov podľa protokolu č. 1 a č. 2 počas celého legislatívneho cyklu. V tejto súvislosti riaditeľstvo spravuje databázu CONNECT, ktorá obsahuje všetky dokumenty doručené od národných parlamentov podľa protokolu č. 1 a č. 2 v čase od nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy. Odôvodnené stanoviská týkajúce sa systému včasného varovania sú dostupné vo všetkých úradných jazykoch EÚ.

Od roku 2017 je možné nahliadnuť do databázy CONNECT na webovom sídle riaditeľstva³⁰. Všetky informácie v databáze CONNECT vrátane

CONNECT

odôvodnených stanovísk a príspevkov od národných parlamentov, sú priamo k dispozícii v aplikácii e-Committee, ktorá je spoločnou pracovnou platformou GR IPOL a EXPO, a to podľa postupu, ktorého sa týkajú. To sa netýka iba odôvodnených stanovísk, ale aj príspevkov prijatých od národných parlamentov EÚ.

Databáza CONNECT poskytuje spravodajcom, poslancom, asistentom a zamestnancom sekretariátov výborov, ako aj všetkým externým zainteresovaným stranám aktuálny a úplný prehľad o všetkých podaniach prijatých od národných parlamentov v ktorejkoľvek fáze príslušného legislatívneho postupu. V roku 2020 bolo prijatých celkovo 232 podaní: 115 (49,5 %) bolo predložených v rámci protokolu č. 2 o kontrole subsidiarity a 117 (50,5 %) príspevkov v rámci neformálneho politického dialógu.

Do konca roku 2020 obsahovala databáza CONNECT takmer 6 000 podaní (odôvodnených stanovísk a príspevkov) od národných parlamentov EÚ. Približne 60 % bolo predložených v rámci protokolu č. 2 o kontrole subsidiarity a 40 % v rámci neformálneho politického dialógu.

Hlavný vývoj v roku 2020:

- Vykonal sa niektoré menšie aktualizácie, čo viedlo k novej verzii databázy CONNECT.

30 <https://europarl.europa.eu/relnatparl/en/subsidiarity-and-ipd/welcome>

7.3 Adresár príslušných výborov (CorCom)

Adresár príslušných výborov (CorCom) je informačný zdroj o výboroch národných parlamentov, zodpovedajúcich výborom Európskeho parlamentu. Poskytuje tiež informácie o rôznych sekretariátoch výborov národných parlamentov EÚ a EP. Informácie, uvedené v adresári, týkajúce sa národných parlamentov, poskytujú stáli zástupcovia národných parlamentov EÚ so sídlom v Bruseli.

Po prijatí uznesenia v máji 2009³¹ o rozvoji vzťahov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi (spravodajca Elmar Brok) bol zodpovedajúcim spôsobom revidovaný rokovací poriadok Európskeho

CORCOM

parlamentu, ktorý v súčasnosti uvádza, že „výbor môže priamo začať dialóg s národnými parlamentmi na úrovni výborov v rámci rozpočtových prostriedkov vyčlenených na tento účel.“ Toto môže zahŕňať vhodné formy spolupráce pred legislatívnym procesom a po ňom.“ (článok 150 ods. 3).

Aplikácia CorCom sa neustále zlepšuje s cieľom plniť meniace sa potreby používateľov. Stala sa webovou aplikáciou³², ktorá je užívateľsky oveľa prístupnejšia a je vybavená celým radom nových prvkov. Mesačne sa v priemere zobrazí 392 strán. Databáza sa začala aktualizovať aj po vytvorení nových parlamentných výborov v Európskom parlamente v roku 2020.

31 [Uznesenie Európskeho parlamentu zo 7. mája 2009 o rozvoji vzťahov medzi Európskym parlamentom a národnými parlamentmi podľa Lisabonskej zmluvy.](#)

32 CorCom slúži len na interné použitie. Je prístupná na intranete Európskeho parlamentu.

7.4 Publikácie riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi

Riaditeľstvo pre vzťahy s národnými parlamentmi vydáva niekoľko publikácií.

V publikácii Weekly Agenda (Týždenný program) sa uvádzajú informácie o činnostiach, do ktorých sú zapojené národné parlamenty, s cieľom zvýšiť transparentnosť a viditeľnosť početných medziparlamentných činností.

V mesačnom Oznamení o súčasnom stave sa uvádzajú informácie o odôvodnených stanoviskách a príspevkoch, ktoré predložili národné parlamenty v rámci protokolu č. 2.

Publikácia „Spotlight on Parliaments in Europe“ sumarizuje informácie o vybraných aktuálnych otázkach, o ktorých parlamenty komunikovali v rámci siete ECPRD.

V roku 2020 pripravilo riaditeľstvo publikácie na tieto témy:

- Nezvestné deti utečencov a migrantov v Európe;
- Informácie o úprave parlamentnej činnosti v súvislosti s ochorením COVID-19; perspektíva schôdzí na diaľku a hlasovanie; preventívne a sanitárne opatrenia v parlamentoch; núdzové zákony a právne opatrenia; obmedzenia práva demonštrovať; a stav opatrení v parlamentoch;
- Parlamentný dohľad nad Európskou radou.

Týždenný program sa posiela v piatok e-mailom všetkým poslancom a útvaram Európskeho parlamentu. V roku 2020 bolo zaslaných 34 týchto publikácií. Publikácia uvádza informácie o medziparlamentných podujatiach nadchádzajúcich dvoch týždňov, ako sú medziparlamentné konferencie, medziparlamentné schôdze výborov a bilaterálne návštevy. Poskytované informácie zahŕňajú dátum, miesto a príslušných poslancov EP a útvary Parlamentu.

Riaditeľstvo tiež pripravuje každomesačné oznámenie o súčasnom stave State of Play Note, týkajúce sa odôvodnených stanovísk a príspevkov predložených národnými parlamentmi (pozri kapitolu 5.1.3).³³

Všetky publikácie³⁴ sú k dispozícii na webovom sídle riaditeľstva, ktoré poskytuje informácie o nadchádzajúcich činnostiach a publikáciách riaditeľstva.³⁵

V roku 2020 začalo riaditeľstvo zavádzať do svojich publikácií a komunikačných nástrojov novú vizuálnu identitu.

33 <https://www.europarl.europa.eu/relnatparl/en/subsidiarity-and-ipd/state-of-play-note>

34 <https://europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/publications>

35 <https://europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/news>

8. RIADITEĽSTVO PRE VZŤAHY S NÁRODNÝMI PARLAMENTMI

Rok 2020 bol veľmi náročným rokom a takmer každý sa vo svojom pracovnom prostredí musel prispôbiť novej realite. To samozrejme nebolo inak ani v prípade riaditeľstva pre vzťahy s národnými parlamentmi. Riaditeľstvo rýchlo prispôbilo svoju prácu výnimočným okolnostiam s cieľom poskytovať vysokokvalitnú podporu poslancom Európskeho parlamentu a niekoľkým jeho partnerom. Prispôbilo sa podľa potreby, s cieľom pokračovať v rozvoji inštitucionálnej spolupráce a legislatívneho dialógu s národnými parlamentmi EÚ a poskytovať pomoc pri mnohých medziparlamentných podujatiach.

Riaditeľstvo poskytuje podporu pre medziparlamentné činnosti, prispieva k vykonávaniu ustanovení zmluvy týkajúcich sa medziparlamentnej spolupráce a slúži ako vedomostné centrum pre informácie o národných parlamentoch EÚ. Zastupuje Európsky parlament v administratívnych sieťach medziparlamentnej spolupráce. Riadi vzťahy s úradníkmi, ktorí zastupujú národné parlamenty EÚ v Bruseli a udržiava úzke prepojenia s ich správnyimi orgánmi.

Riaditeľstvo je vďačné za stálu podporu generálneho tajomníka a zástupcu generálneho tajomníka, ako aj všetkých útvarov v rámci generálnych riaditeľstiev EP, s ktorými spolupracuje. IT a konferenčné služby boli obzvlášť vyhľadávané a boli veľmi užitočné pre činnosti riaditeľstva v tomto roku.

Riaditeľka: **Katrin Ruhrmann**

Riaditeľstvo pozostáva z dvoch oddelení:

- Oddelenie pre inštitucionálnu spoluprácu

Medzi oblasti zodpovednosti oddelenia pre inštitucionálnu spoluprácu patrí mnohostranná regulovaná spolupráca, t. j. Konferencia predsedov parlamentov EÚ, zasadnutia generálnych tajomníkov parlamentov EÚ a konferencia COSAC. Oddelenie sa tiež zaoberá etablovanými sieťami, najmä IPEX a ECPRD, ako aj spoluprácou s GR EXPO a koordináciou podporných programov parlamentu predsedajúcej krajiny a návštev zameraných na budovanie kapacít.

Vedúci oddelenia: **Pekka Nurminen**

- Oddelenie pre legislatívny dialóg

Oddelenie pre legislatívny dialóg je zodpovedné najmä za politický a legislatívny dialóg s národnými parlamentmi. Plánuje, koordinuje a organizuje medziparlamentné schôdze na úrovni výborov vrátane medziparlamentných schôdzí výborov, európskeho parlamentného týždňa a spoločnej parlamentnej kontrolnej skupiny pre Europol. Takisto zabezpečuje monitorovanie kontroly subsidiarity a so spravodajcami a výbormi následné opatrenia na vykonávanie protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Oddelenie organizuje aj tematické semináre, na ktorých sa stretávajú EP a administratívne útvary národných parlamentov a je zodpovedné za databázy CONNECT a CORCOM.

Vedúci oddelenia: **Jesús Gómez**

Táto správa, ako aj ďalšie informácie týkajúce sa vzťahov Európskeho parlamentu s národnými parlamentmi EÚ, sa nachádzajú na webovom sídle EP:

<https://europarl.europa.eu/relnatparl/en/home/annual-reports>

PRÍLOHA I – Schôdze konferencie COSAC – Témy a hlavní rečníci v roku 2020

Podujatie konferencie COSAC	Miesto, dátum	Témy	Hlavní rečníci/účastníci diskusných panelov Európskeho parlamentu
Schôdza predsedov	Záhreb 19. – 20. januára 2020	Priority chorvátskeho predsedníctva Rady EÚ II Európska únia, národné parlamenty a COSAC v novom inštitucionálnom funkčnom období	prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Mairead McGuinness
Predsednícka trojka konferencie COSAC	Videokonferencia, 20. mája 2020	Príprava mimoriadnej schôdze predsedov konferencie COSAC zo 16. júna 2020	
Mimoriadna schôdza predsedov konferencie COSAC (nahrádzajúca zrušené 63. plenárne zasadnutie konferencie COSAC)	Videokonferencia, 16. júna 2020	I Spoločná európska reakcia na pandémiu ochorenia COVID-19 a dôsledky pre viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027 II Konferencia o budúcnosti Európy	Jan Olbrycht, poslanec EP, pomocný spravodajca pre VFR prvá podpredsedníčka Európskeho parlamentu Mairead McGuinness
Neformálna výmena názorov s hlavným vyjednávačom EÚ Michelom BARNIEROM	Videokonferencia, 26. júna 2020	Aktuálny stav rokovaní o dohode o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom	
Predsednícka trojka konferencie COSAC	Videokonferencia, 13. júla 2020	Príprava schôdze predsedov konferencie COSAC zo 14. Septembra 2020	
Schôdza predsedov	Videokonferencia, 14. septembra 2020	I Správa nemeckej spolkovej vlády o prioritách nemeckého predsedníctva II Hospodárske a sociálne dôsledky pandémie COVID-19 a získané skúsenosti	
Neformálna výmena názorov s hlavným vyjednávačom EÚ Michelom BARNIEROM	Videokonferencia, 17. septembra 2020	Aktuálny stav rokovaní o dohode o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom	

Neformálna výmena názorov s podpredsedníčkou Komisie Věrou JOUROVOU a komisárom Didierom REYNDERSOM	Videokonferencia, 29. októbra 2020	Prvá výročná správa Komisie o právnom štáte	
Neformálna výmena názorov s výkonnou podpredsedníčkou Komisie Margrethe VESTAGEROVOU	Videokonferencia, 23. novembra 2020	Hodnotenie politík hospodárskej súťaže, priemyselnej stratégie a digitálnej transformácie	
Predseda trojky konferencie COSAC	Videokonferencia, 27. novembra 2020	Príprava virtuálnej schôdze konferencie COSAC z 30. novembra – 1. decembra 2020	
Virtuálna schôdza konferencie COSAC (nahrádzajúca 64. plenárnu schôdzu konferencie COSAC)	Videokonferencia, 30. novembra – 1. decembra 2020	<p>I Reštart transatlantických vzťahov?</p> <p>II Ponaučenia z krízy spôsobenej koronavírusom – spolupráca v EÚ v prípade pandémie a zdravotnej starostlivosti</p> <p>III Hodnotenie nemeckého predsedníctva EÚ</p> <p>Budúcnosť Európskej únie</p> <p>V Úloha Európy vo svete – zodpovedné partnerstvo s Afrikou</p>	

Podrobnejšie informácie týkajúce sa programu schôdzí konferencie COSAC, ktoré publikovali predsedníctva, sa nachádzajú na webovom sídle siete IPEX: www.ipex.eu

PRÍLOHA II – Medziparlamentné schôdze výborov a medziparlamentné konferencie, organizované Európskym parlamentom v Bruseli v roku 2020

				Počet účastníkov:			
dátum	Výbor EP	Podujatie		Národné parlamenty			PE
		Typ schôdze	Názov schôdze	Poslanci	Parlamenty	Komory	Poslanci
18. - 19. februára 2020	ECON EMPL BUDG	Európsky parlamentný týždeň: • Konferencia o európskom semestri	Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii	111	28	34	Prvý deň plenárnej schôdze: 17 Druhý deň plenárnej schôdze: 12 Medziparlamentná schôdza výborov ECON: 12 Medziparlamentná schôdza výborov BUDG: 7 Medziparlamentná schôdza výborov EMPL: 30t
28. - 29. septembra 2020	LIBE	Spoločná parlamentná kontrolná skupina (JPSG) pre Europol	7. spoločná parlamentná kontrolná skupina (JPSG) pre Europol	72	25	36	Fyzická prítomnosť: 6 Pripojenie na dialku: 9
27. októbra 2020	JURI	Medziparlamentná schôdza výborov	Lepšia tvorba práva z digitálnej perspektívy	38	26	27	Fyzická prítomnosť: 3 Pripojenie na dialku: 4
10. novembra 2020	LIBE	Medziparlamentná schôdza výborov	Prvá výročná správa Komisie o právnom štáte a úlohe národných parlamentov	51	23	31	Fyzická prítomnosť: 2 Pripojenie na dialku: 18
19. novembra 2020	LIBE DEVE	Medziparlamentná konferencia na vysokej úrovni	Migrácia a azyl v Európe	71	24	32	Fyzická prítomnosť: 4 Pripojenie na dialku: 40
1. decembra 2020	LIBE	Medziparlamentná schôdza výborov	Hodnotenie činností Eurojustu	46	26	32	Fyzická prítomnosť: 3 Pripojenie na dialku: 20
2. decembra 2020	AFET	Medziparlamentná schôdza výborov	Západný Balkán: 25 rokov od uzatvorenia Daytonských dohôd Jednotná reakcia EÚ na podporu demokratickej zmeny v Bielorusku	56	26	32	Fyzická prítomnosť: 4 Pripojenie na dialku: 45
Celkový počet účastníkov				445			236

PRÍLOHA III – Návštevy národných parlamentov EÚ v Európskom parlamente v roku 2020 (vrátane videokonferencií podporovaných riaditeľstvom)

Dátum/dátumy	Krajina a komora	Návštevník	Osoby, s ktorými sa návštevník stretol v EP	Druh návštevy	Počet zúčastnených poslancov	Počet zúčastnených zamestnancov
08 – 09/01/2020	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Personál	Poslanec EP NETHSINGA, zamestnanci EP	Personál	0	13
20. 1. 2020	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Stály výbor pre sociálne veci a zamestnanosť	Poslanec EP Jongerius, poslanec EP Lenaers, poslanec EP Van Sparrentak	Poslanci	5	6
21. 1. 2020	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanec EP Crouzet	Poslanec EP Decerle	Poslanci	1	2
22 – 23/01/2020	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Personál	Zamestnanci EP	Personál	0	13
22. 1. 2020	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanec EP Gouttefarde a Poslanec EP de Ganay	Predseda výboru JURI, poslankyňa EP Nethsingha	Poslanci	2	
23. 1. 2020.	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslankyňa EP Bono-Vandorme a poslankyňa Deprez-Audebert	Poslankyňa EP Verheyen, poslanec EP Zver	Poslanci	2	
28. 1. 2020	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanec EP Janvier a Poslanec EP Pueyo	Predsedyňa podvýboru SEDE, poslankyňa EP Loiseau	Poslanci	2	1
28 – 29/01/2020	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO – House of Commons	Personál	Predsedyňa podvýboru SEDE, poslankyňa EP Loiseau, poslanec EP Hannan, poslanec EP In 't Veld	Personál	0	10
29. 1. 2020	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanec Vichnievsky a poslanec Gosselin	Poslanec EP Didier	Poslanci	2	1
4. 2. 2020	NEMECKO – Bundestag	Výbor pre záležitosti EÚ	Podpredseda EP Wieland, poslanec EP Simon, poslanec EP Bischoff, poslanec EP Freund, poslanec EP Beer, poslanec EP Scholz, poslanec EP Beck	Poslanci	29	9

5. - 6. 2. 2020	NÓRSKO – Storting	Návšteva poslanca	Poslanec EP Auken, poslanec EP Federley, poslanec EP Schaldemose, poslanec EP Kohut, poslanec EP Danielsson	Poslanci	12	3
6. 2. 2020	FÍNSKO – Eduskunta	Výbor pre zahraničné veci	Poslanci EP výboru AFET	Poslanci	8	1
11. – 13. 2. 2020	FÍNSKO – Eduskunta	Poslanec Kärnä	Poslankyňa EP Kumpula-Natrin, poslanec EP Pekkarinen	Poslanec	1	1
17. 2. 2020	HOLANDSKO – Tweede Kamer	Stály výbor pre spravodlivosť a bezpečnosť	Poslanec EP Azmani, poslanec EP In ' t Veld, poslanec EP Lenaers, poslanec EP Sippel	Poslanci	4	4
17. 2. 2020	Rumunsko – Camera Deputatilor	Predseda	Vážený pán predseda Sassoli,	Predseda	1	4
20. 2. 2020	FRANCÚZSKO – Assemblée Nationale	Poslanec Degois	Predseda výboru ENVI, poslanec EP Canfin	Poslanci	1	2
2. - 3. 2020	FÍNSKO – Eduskunta	Študijná návšteva poslancov parlamentu	Poslankyňa EP Katainen, poslanec EP Heinäluoma, poslanec EP Hakkarainen, poslanec EP Torvalds, poslankyňa EP Hautala a zamestnanci EP	Poslanci	10	7
20. 11. 2020	Grécko – grécky parlament	Predseda Výboru pre národnú obranu a zahraničné veci (videokonferencia)	Predseda podvýboru SEDE, poslanec EP Loiseau	Poslanec	1	
1. 12. 2020.	Grécko – grécky parlament	Predseda Výboru pre národnú obranu a zahraničné veci (videokonferencia)	Predseda výboru AFET, poslanec EP McAllister	Poslanec	1	
15. 12. 2020	Portugalsko – Assembleia da República	Predseda Výboru pre záležitosti EÚ (videokonferencia)	Podpredseda EP, poslankyňa EP Metsola	Poslanec	1	
16. 12. 2020	Litva Seimas	Výbor pre zahraničné veci (videokonferencia)	Predseda výboru AFET, poslanec EP McAllister	Poslanci	1	
23. 12. 2020	Poľsko – Senat	Predseda Výboru pre záležitosti EÚ (videokonferencia)	Podpredseda EP, poslanec EP Metsola	Poslanec	1	

PRÍLOHA IV – Údaje systému včasného varovania

Výbor pre právne veci, ktorý je zodpovedný za otázky týkajúce sa súladu so zásadou subsidiarity v Európskom parlamente, poskytol tieto vymedzenia pre podania od národných parlamentov:

- „**Odôvodnené stanoviská**“ sú podania, v ktorých sa označuje nesúlad návrhu legislatívneho aktu so zásadou subsidiarity, a ktoré boli oznámené Európskemu parlamentu v lehote ôsmich týždňov stanovenej v článku 6 protokolu č. 2 k Lisabonskej zmluve.
- „**Príspevky**“ označujú akékoľvek ďalšie podania, ktoré nespĺňajú uvedené kritériá týkajúce sa odôvodneného stanoviska

Podania prijaté od národných parlamentov EÚ v roku 2020			
		Odôvodnené stanoviská	Príspevky
Členský štát	Parlament/Parlamentá komora	2020	2020
Rakúsko	Nationalrat	0	0
Rakúsko	Bundesrat	1	1
Belgicko	Chambre des Représentants	0	0
Belgicko	Sénat	0	0
Bulharsko	Narodno Sabranie	0	0
Chorvátsko	Hrvatski Sabor	0	0
Cyprus	Vouli ton Antiprosópon	0	0
Česko	Poslanecká sněmovna	1	3
Česko	Senát	0	7
Dánsko	Folketinget	1	0
Estónsko	Riigikogu	0	0
Fínsko	Eduskunta	0	0
Francúzsko	Assemblée Nationale	0	8
Francúzsko	Sénat	1	1
Nemecko	Bundestag	0	0
Nemecko	Bundesrat	0	5
Grécko	Vouli ton Ellinon	0	4
Maďarsko	Országgyűlés	5	0
Írsko	Írsky parlament	0	0
Taliansko	Camera dei deputati	0	8
Taliansko	Senato	0	5
Litva	Seimas	0	0
v Luxemburgu	Chambre des Députés	0	0
Lotyšsko	Saeima	0	0
Malta	Kamra tar-Rappreżentanti	1	0
Holandsko	Tweede Kamer	0	0
Holandsko	Eerste Kamer	1	1
Poľsko	Sejm	0	0
Poľsko	Senat	0	1
Portugalsko	Assembleia da República	0	26
Rumunsko	Camera Deputaţilor	0	0

Rumunsko	Senat	0	8
Španielsko	Congreso/Senado	0	32
Švédsko	Riksdagen	2	0
Slovinsko	Državni Zbor	0	0
Slovinsko	Državni Svet	0	0
Slovensko	Národná rada	0	1
Spojené kráľovstvo	House of Commons	0	0
Spojené kráľovstvo	House of Lords	0	0
SÚČET		13	111

PRÍLOHA V – Príspevky podľa protokolu č. 1 – Neformálny politický dialóg

V tejto tabuľke sú uvedené dokumenty národných parlamentov EÚ, ktoré boli zaslané ako odpoveď na návrhy legislatívnych aktov patriacich do výlučnej právomoci EÚ, ako aj na širokú škálu nelegislatívnych dokumentov, ako sú zelené/biele knihy alebo oznámenia Európskej komisie, na ktoré sa vzťahuje protokol č. 1 k ZFEÚ.

Príspevky prijaté od národných parlamentov EÚ v roku 2020		
Členský štát	Parlament/Parlamentá komora	Príspevky
Česko	CZ Senát	26
Rumunsko	RO Senat	24
Rumunsko	RO Camera Deputaților	23
Česko	CZ Poslanecká sněmovna	19
Francúzsko	FR Sénat	17
Nemecko	DE Bundesrat	17
Taliansko	IT O – Camera dei Deputati	15
Portugalsko	PT Assembleia da República	12
Holandsko	NL Eerste Kamer	7
Francúzsko	FR Assemblée Nationale	5
Nemecko	DE Bundestag	3
Litva	LT Seimas	3
Rakúsko	AT Nationalrat	2
Belgicko	BE Sénat/Senaat	2
Poľsko	PL Sejm	2
Chorvátsko	HR Hrvatski Sabor	1
Dánsko	DK Folketing	1
SÚČET		179

PRÍLOHA VI – Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu (ECPRD)

A. Otázky, v súvislosti s ktorými politické orgány a administratívne útvary Európskeho parlamentu konzultovali v roku 2020 so sieťou centra ECPRD prostredníctvom komparatívnych žiadostí:

- Vykonávanie nariadenia Dublin II
- Ústavné požiadavky stanovené v členských štátoch na schválenie zmien európskeho volebného aktu (článok 224 ZFEÚ)
- Zapojenie parlamentov členských štátov do činností budovania kapacít v krajinách západného Balkánu, Moldavsku, Gruzínsku, na Ukrajine a v Tunisku
- Cestovné výdavky poslancov – osobný preukaz na taxíky vydávaný španielskou parlament.
- Administratívna pomoc výborom zodpovedným za rozpočtové veci
- Prekážky voľného pohybu dýchových rodín
- Dotazník o efektívnosti siete ECPRD
- Možnosť predkladať Parlamentu petície alebo žiadosti v posunkovej reči
- Politiky v národných parlamentoch zamerané na osoby so zdravotným postihnutím
- Implementácia požiadaviek EÚ na výmenu informácií na daňové účely
- Iniciatívy v oblasti všímavého stavu mysle, tzv. „mindfulness“, v národných parlamentoch
- Finančné riadenie skupín návštevníkov národných parlamentov

B. Európsky parlament poskytol odpovede na žiadosti ostatných parlamentov, ktoré sú členmi centra ECPRD, na tieto témy:

- Elektronické hlasovanie v praxi
- Držitelia politických/verejných funkcií: účasť v tajných alebo „diskrétnych“ organizáciách
- Práva sexuálnych menších na otcovskú dovolenku
- Pridelenie rečníckeho času na plenárnych schôdzach
- Systém riadenia podujatí
- Používanie YouTube v Parlamente
- Vzdanie sa mandátu poslancov parlamentu
- Finančná nezávislosť parlamentov
- Dodržiavanie fiškálnych pravidiel
- Prísahy a gestá
- Preventívne opatrenia prijaté v priestoroch Parlamentu s cieľom zabrániť možnému šíreniu ochorenia COVID-19
- Nemiestne poznámky v prepisoch
- Prepis zápisní z plenárnych schôdzí a schôdzí parlamentných výborov
- Proces úpravy pre verejne dostupné výskumné publikácie
- Schôdze na diaľku a hlasovanie
- Používanie riešení na prevod reči na text
- Dodatočné opatrenia prijaté v priestoroch Parlamentu s cieľom zabrániť šíreniu ochorenia COVID-19
- Prispôsobenie parlamentnej činnosti pandémie ochorenia COVID-19

- Účasť poslancov v Parlamente – pravidlá, záznamy a sankcie v prípade neúčasti
- Oslovenie predsedu parlamentu na začiatku vystúpení v parlamente
- COVID-19: Podpora IKT pre parlamenty
- Zmeny rokovacieho poriadku v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID-19
- COVID-19 – preventívne ustanovenia týkajúce sa parlamentnej práce/zamestnancov
- Dezinfekčné postupy pre pohyb vozidiel prepravujúcich tovar na colnicu
- Parlamentné kluby, volebné prahové hodnoty a predvolebné koalície
- Právne režimy týkajúce sa núdzovej zdravotnej situácie v Európe
- Podpora kultúry a obmedzenia pre stredné školy v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19
- Služby spojené s filmovaním a vysielaním
- Poskytovanie pohotovostných lekárskejších služieb Parlamentu
- Testovanie poslancov a parlamentných zamestnancov v súvislosti s ochorením COVID-19
- Organizácia tlmočenia počas medzinárodných/viacjazyčných videokonferencií
- Parlamentné knižnice – používanie výtlačkov a digitálnych služieb
- Rodová analýza rozpočtu Parlamentu
- Zverejňovanie majetku poslancov na internetovej stránke.
- Parlamentná činnosť počas obdobia pandémie ochorenia COVID-19
- Normy a metodika pre prieskum verejnej mienky počas volebných období
- Regulačné poplatky za prírodné zdroje pre prípad vyššej moci
- Zmeny volebných právnych predpisov v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19
- Zákon o audiovizuálnych médiách
- Protipandemické opatrenia a parlamentné schôdze
- Zverejňovanie potravinových podvodov a falšovania
- Vplyv pandémie ochorenia COVID-19 na nižšiu úroveň štátnej správy (samosprávne regióny, obce atď.)
- Digitalizácia parlamentných procesov a príslušného technického vybavenia
- Audiovizuálne záznamy z otázok
- Darcovstvo ľudských orgánov a tkanív a ich transplantácia
- Konflikty záujmov zástupcov miestnej samosprávy
- Oficiálne overovanie profilov poslancov alebo politických skupín na sociálnych médiách
- Sankcie, ktoré majú parlamenty k dispozícii voči poslancom parlamentu
- Právomoci vyšetrovacích parlamentných výborov a pohrdanie
- Politiky vlád týkajúce sa utečencov a osôb vnútorne vysídlených v regióne ich pôvodu od roku 2017
- Právne predpisy a prax týkajúce sa neochoty zaočkovať sa
- Zdravotný cestovný ruch
- Archívy – ubytovanie a dodanie
- Ochranné rúška v parlamente – poslanci, zamestnanci a návštevníci
- Predaj alkoholu na internete
- Inštitúcie zriadené parlamentmi
- Schémy občianskej iniciatívy vrátane otázok práv duševného vlastníctva
- Status poslancov parlamentu
- Uvedenie a zaškolenie nových zamestnancov v parlamentnej knižnici a výskumných službách
- Plenárne schôdze a parlamentná činnosť počas pandémie ochorenia COVID-19
- Trestnoprávne opatrenia – cudzinci, deti a osoby, ktoré nie sú trestne zodpovedné

- Práca na diaľku pre zamestnancov parlamentu
- Vzťahy v oblasti výskumu s mimoparlamentnými výskumnými inštitúciami
- Pravidlá pre čistý výrub a ťažbu dreva
- Prístup do rokovacej sály
- Opustená poľnohospodárska pôda
- Regulácia úrovne hluku, pokiaľ ide o náboženské budovy
- Právne požiadavky na výkon právnej činnosti
- Stav opatrení súvisiacich s ochorením COVID-19 v parlamentoch
- Systémy pridelovania a správy dokumentov na účely správy žiadostí výskumnému útvaru
- Telefónia pre poslancov parlamentu
- Posúdenie vplyvu na rodovú rovnosť v parlamentnej dokumentácii
- Rozsah parlamentnej nedotknuteľnosti – najnovší vývoj
- Postup pri nelegálnom lete v systéme Renegade
- Ciele trvalo udržateľného rozvoja a parlament
- Zdroje IT pre poslancov
- Vnútorne postupy v parlamentnej administratíve týkajúce sa poskytovania osobných informácií poslancov médiám
- Ľudské zdroje a služby poskytované parlamentnými výskumnými oddeleniami
- Predkladanie legislatívnych návrhov v parlamente
- Nezávislí kandidáti a ich právo súťažiť vo vybraných typoch volieb
- Ľudské zdroje a služby poskytované parlamentnými výskumnými oddeleniami

C. Seminára a štatutárne schôdze centra ECPRD v roku 2020

SEMINÁRE		
Webinár – „Parlamentné výsady a všeobecné nariadenie o ochrane údajov“ (oblasť záujmu: Parlamentná prax a postup)	Viedeň (online)	15. júna 2020
Webinár – „Parlamenty a ústavné právo – parlamenty a ústavné súdy“ (oblasť záujmu: Parlamentná prax a postup)	Viedeň (online)	12. – 13. novembra 2020
Webinár – „Parlamentný výskum v krízovom režime: koronavírus, návrat, zmena“ (oblasť záujmu: knižnice, výskumné služby a archívy)	Brusel, Európsky parlament (online)	12. – 13. novembra 2020
ŠTATUTÁRNE SCHÔDZE		
<i>Virtuálna</i> schôdza výkonného výboru	Štrasburg, PACE (online)	26. mája 2020
<i>Virtuálna</i> schôdza výkonného výboru	Štrasburg, PACE (online)	1. júla 2020
<i>Virtuálna</i> schôdza výkonného výboru	Helsinki, Eduskunta (online)	25. septembra 2020
<i>Virtuálna</i> výročná konferencia korešpondentov	Skopje, Sobranie (online)	22. októbra 2020

Slovník pojmov a skratiek

AFCO: Výbor pre ústavné veci, Európsky parlament.

AFET: Výbor pre zahraničné veci, Európsky parlament.

BUDG: Výbor pre rozpočet, Európsky parlament.

CORCOM: Adresár príslušných výborov. Informačný zdroj o výboroch národných parlamentov zodpovedajúcich výborom Európskeho parlamentu. Poskytuje informácie o rôznych sekretariátoch výborov národných parlamentov EÚ a EP.

COSAC: Konferencia parlamentných výborov pre záležitosti Únie. Konferencia poslancov Európskeho parlamentu a poslancov národných parlamentov z parlamentných výborov zodpovedných za záležitosti Európskej únie založená na zmluve.

COSAC BAR: Polročná správa konferencie COSAC. Rozšírený dokument vychádzajúci z dotazníka o aktuálnych otázkach v záležitostiach EÚ, ktorý bol zaslaný všetkým národným parlamentom EÚ a Európskemu parlamentu.

DEVE: Výbor pre rozvoj, Európsky parlament.

GR EXPO: Generálne riaditeľstvo pre vonkajšie politiky Únie, sekretariát Európskeho parlamentu

EBCG: Európska pohraničná a pobrežná stráž.

ECPRD: Európske centrum pre parlamentný výskum a dokumentáciu. Sieť na výmenu informácií pre správy parlamentov v Európe, ktorá funguje na základe komparatívnych žiadostí.

ECON: Výbor pre hospodárske a menové veci, Európsky parlament.

EMPL: Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, Európsky parlament.

EP: Európsky parlament.

EPW: Európsky parlamentný týždeň. Medziparlamentná konferencia o stabilite, hospodárskej koordinácii a riadení v Európskej únii a Konferencia o európskom semestri, na ktorej sa zúčastňujú poslanci z celej Európskej únie, aby diskutovali o hospodárskych, rozpočtových a sociálnych otázkach.

Eurojust: Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach.

Europol: Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva.

EUSC: Konferencia predsedov parlamentov Európskej únie. Výročná schôdza predsedov parlamentov členských štátov EÚ, ktorú organizuje Parlament predchádzajúceho jesenného predsedníctva Rady EÚ.

EWS: Systém včasného varovania. Mechanizmus preskúmania stanovený v protokole č. 2 k zmluvám o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality. Stanovuje sa v ňom, že národné parlamenty posielajú predsedom inštitúcií odôvodnené stanovisko.

ICM: Medziparlamentná schôdza výborov. Schôdze, ktoré spoluorganizujú sekretariát(-y) výborov a oddelenie pre legislatívny dialóg riaditeľstva Európskeho parlamentu pre vzťahy s národnými parlamentmi. Medziparlamentné schôdze výborov fungujú ako fórum pre dialóg medzi poslancami národných parlamentov a poslancami EP.

MPK SZBP/SBOP: Medziparlamentná konferencia pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) a spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP). Medziparlamentná platforma pre diskusiu o zahraničnej, bezpečnostnej a obrannej politike EÚ. Organizuje ju dvakrát ročne parlament členského štátu EÚ, ktorý predsedá Rade EÚ, v úzkej spolupráci s Európskym parlamentom.

NPD: Neformálny politický dialóg. Príspevky národných parlamentov EÚ podľa protokolu č. 1 k zmluvám, ktorými vyjadrujú pripomienky k legislatívnym dokumentom patriacim do výlučnej právomoci EÚ, ako aj k nelegislatívnym dokumentom, ako sú biele knihy alebo oznámenia Európskej komisie.

IPEX: Medziparlamentná výmena informácií o EÚ. Platforma pre vzájomnú výmenu dokumentov a informácií týkajúcich sa EÚ medzi národnými parlamentmi a Európskym parlamentom.

JPSG: Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol. Medziparlamentná kontrolná skupina, ktorá zabezpečuje, aby Europol fungoval plne zodpovedným a transparentným spôsobom. Spoločná parlamentná kontrolná skupina pre Europol organizuje dve schôdze ročne: jednu v parlamente krajiny, ktorá predsedá Rade EÚ, a jednu v Európskom parlamente.

JURI: Výbor pre právne veci, Európsky parlament.

LIBE: Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci, Európsky parlament.

VFR: Viacročný finančný rámec. Sedemročný rámec upravujúci ročný rozpočet Európskej únie.

Poslanci: Poslanci (národných) parlamentov.

Poslanci EP: Poslanci Európskeho parlamentu.

PESCO: Stála štruktúrovaná spolupráca v oblasti bezpečnostnej a obrannej politiky zriadená rozhodnutím Rady z 11. decembra 2017 s 25 členskými štátmi. Poskytuje právny rámec pre spoločné plánovanie, rozvoj a investovanie do zdieľaných projektov spôsobilostí a na posilnenie operačnej pripravenosti a podpory ozbrojených síl.

PPSP: Podporný program pre parlament predsedajúceho členského štátu. Prispôsobený program pre organizáciu parlamentného rozmeru nadchádzajúcich predsedníctiev členských štátov EÚ a na výmenu najlepších postupov s ich parlamentmi.

Spotlight: Publikácie týkajúce sa zhrnutí parlamentných postupov alebo praxe a založené na odpovediach na žiadosti zaslané sieti ECPRD.

ZEÚ: Zmluva o Európskej únii.

ZFEÚ: Zmluva o fungovaní Európskej únie.

NÁRODNÉ PARLAMENTY ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EÚ

decembra 2020



volení priamo



volení nepriamo/menovaní/a pod.

Belgique/België/ Belgien BELGICKO Kamer van volksvertegen- woordigers/ Chambre des représentants/ Abgeordneten-kammer 150 Senaat/ Sénat/ Senat 60	България BULHARSKO Народно събрание (Narodno sabranie) 240	Česká republika ČESKÁ REPUBLIKA Poslanecká sněmovna 200 Senát 81	Danmark DANSKO Folketinget 179
Deutschland NEMECKO Deutscher Bundestag 709 Bundesrat 69	Eesti ESTÓNSKO Riigikogu 101	Éire/Ireland ÍRSKO Dáil Éireann 160 Seanad Éireann 60	Ελλάδα GRÉCKO Βουλή των Ελλήνων (Vouli ton Ellinon) 300
España ŠPANIELSKO Congreso de los Diputados 350 Senado 208 57	France FRANCÚZSKO Assemblée nationale 577 Sénat 348	Hrvatska CHORVÁTSKO Hrvatski sabor 151	Italia TALIANSKO Camera dei Deputati 629 Senato della Repubblica 315 6
Κύπρος CYPRUS Βουλή των Αντιπροσώπων (Vouli ton Antiprosopon) 56	Latvija LOTYŠSKO Saeima 100	Lietuva LITVA Seimas 141	Luxembourg LUXEMBURSKO Chambre des Députés 60
Magyarország MAĎARSKO Országgyűlés 199	Malta MALTA Il-Kamra Tad-Deputati 67	Nederland HOLANDSKO Tweede Kamer 150 Eerste Kamer 75	Österreich RAKÚSKO Nationalrat 183 Bundesrat 61
Polska POLSKO Sejm 460 Senat 100	Portugal PORTUGALSKO Assembleia da República 230	România RUMUNSKO Camera Deputatilor 330 Senat 136	Slovenija SLOVINSKO Državni zbor 90 Državni svet 40
Slovensko SLOVENSKO Národná Rada 150	Suomi/ Finland FÍNSKO Eduskunta 200	Sverige ŠVÉDSKO Riksdagen 349	



RELNATPARL@EP.EUROPA.EU
WWW.EUROPARL.EUROPA.EU/RELNATPARL/EN/HOME.HTML

